ARQUITECTURA

REVISTA OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

AÑO XIII, NÚM. 148 MADRID, PRINCIPE, 16 AGOSTO DE 1931

Un hotel, un albergue, un Instituto

por M. Dominguez y C. Arniches, arquitectos

Juventud y colegiación

por J. M. V.

Nuestra colegiación—el «tanto» de más importancia que se apunta en su vida la Sociedad Central de Arquitectos, siendo como digno remate de ella—tiene, entre otros aspectos, uno que debe ser registrado en estas páginas de hoy precisamente: su aspecto revolucionario, su aspecto moral. Ella descansa sobre bases de gran rigor ético, y esto significará siempre apetencia de nuevo orden, de nueva manera de intervenir o actuar en la vida.

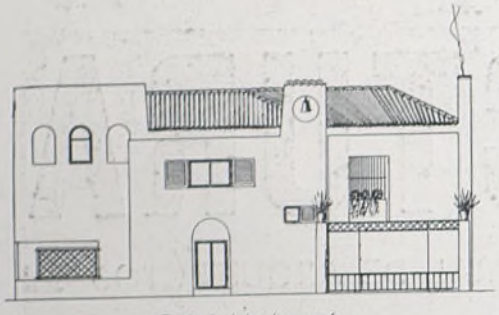
Sin restar méritos a nadie, sin olvidar la colaboración de ciertas personalidades, pero dejando para otra ocasión la historia de la campaña sostenida durante años hasta conseguirla, ceñimos la nota presente a destacar la importancia que ha tenido la juventud en este triunfo. La juventud, es decir, los arquitectos que ahora recorren la década de los treinta a los cuarenta años, han sido los propugnadores de las bases más rigurosas en el terreno moral.

Esta juventud viene a la lucha con divisas muy claras y distintas. Por encima o aparte de la orientación estética que selle a este o aquel miembro de la misma, se caracteriza en conjunto por estas cuatro cosas: respeto a la técnica, sentido de la responsabilidad, sincronismo y poder de asimilación.

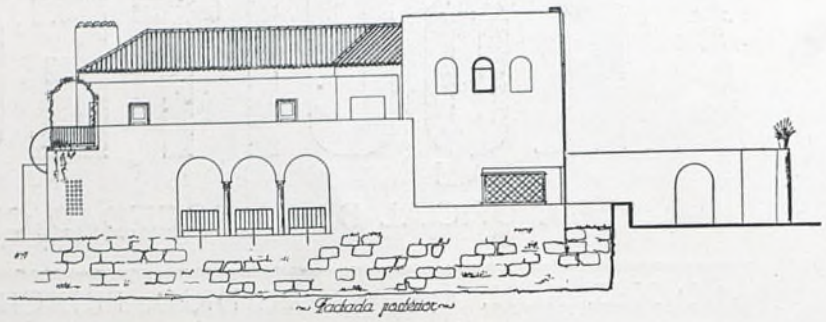
En los mejores representantes de esta juventud hay, gracias a esas cuatro condiciones, un aplomo, una ponderación que les separa radicalmente de los profesionales anteriores. Estos tuvieron virtudes que nadie negará en su día; pero por su romanticismo, su amor a la improvisación genial y su «casticismo rural» quedan automáticamente separados de este nuevo orden o estilo vital, que se basa en las necesidades perentorias, en el avance gigantesco de la técnica, y en el estudio severo de los problemas creados por la nueva manera de vivir.

Nuestra Revista, que ha ido a lo largo de sus últimos años alimentándose de esa juventud para prestarle por su parte, en justa correspondencia, el calor ambiente necesario, participa hoy plenamente de su triunfo, aunque no sea más que con estas pocas palabras.

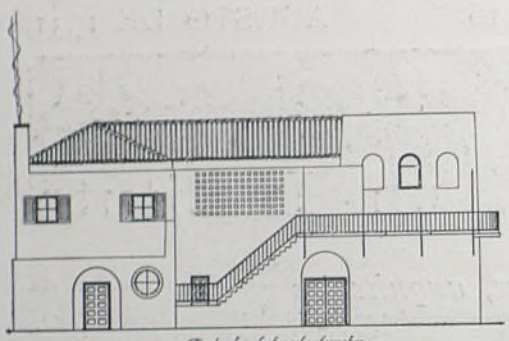
Biblioteca Nacional de España



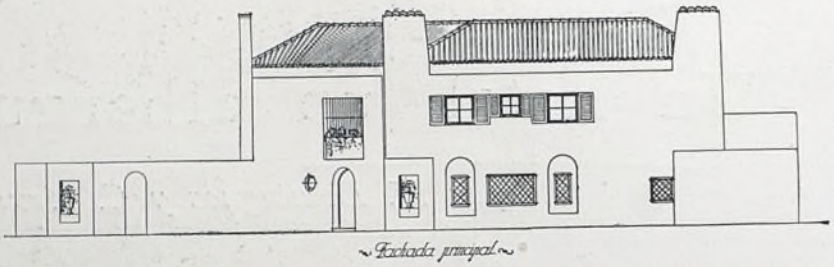
~ Fachada lateral izquierda ~



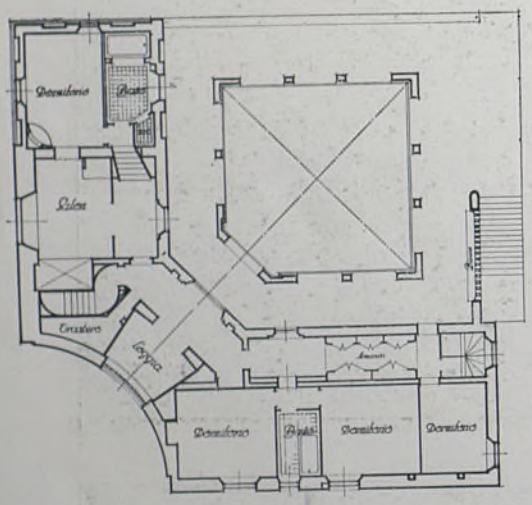
~ Fachada posterior ~



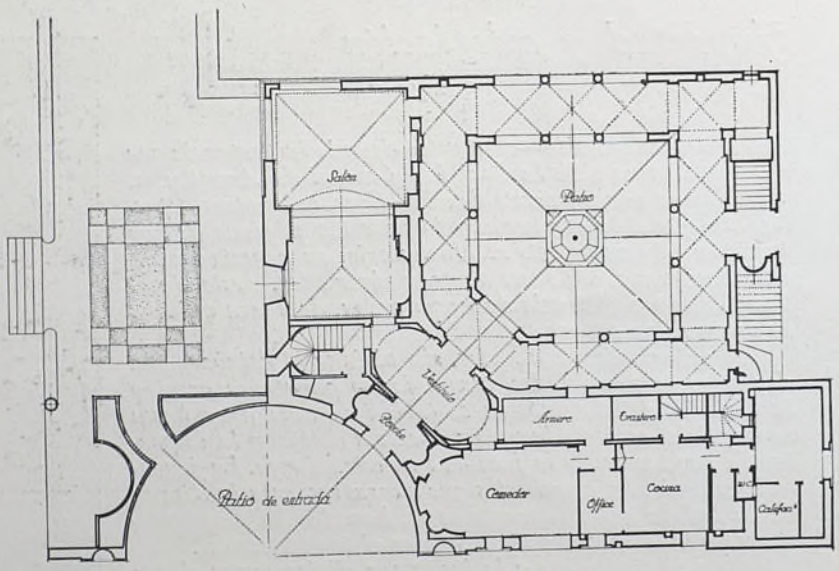
~ Fachada lateral derecha ~



~ Fachada principal ~



~ Planta de pisos ~



~ Planta baja ~

Escala 1:100

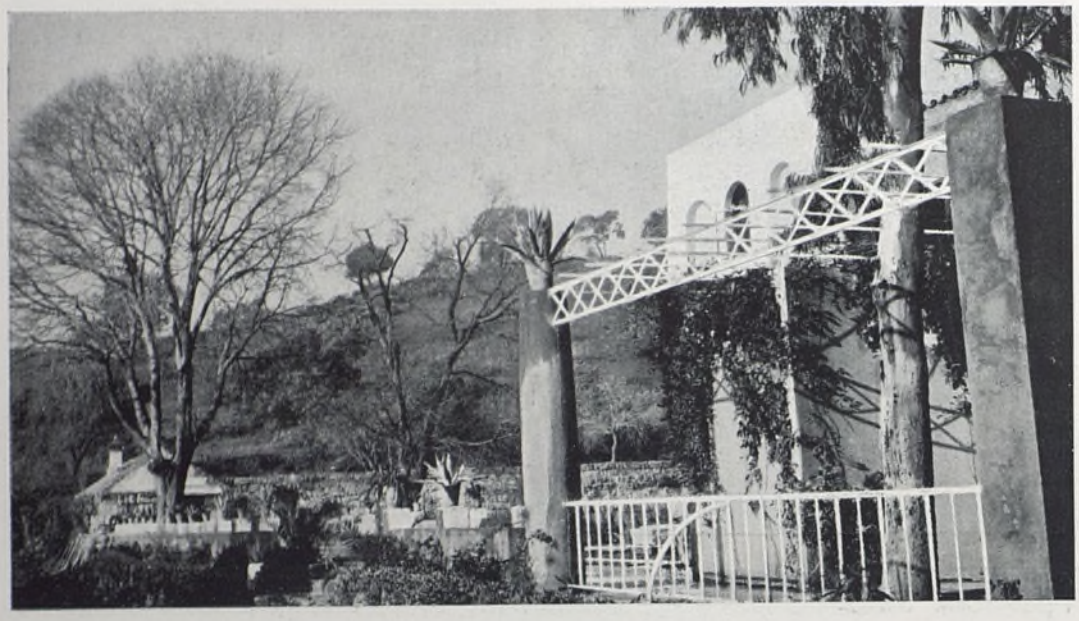
Casa del marqués de Murrieta en la Sierra de Córdoba. Arqs., *Domínguez y Arniches.*

Biblioteca Nacional de España

Córdoba. Hotel de Murrieta.

Arqs., *Domínguez* y *Arniches.*

Biblioteca Nacional de España

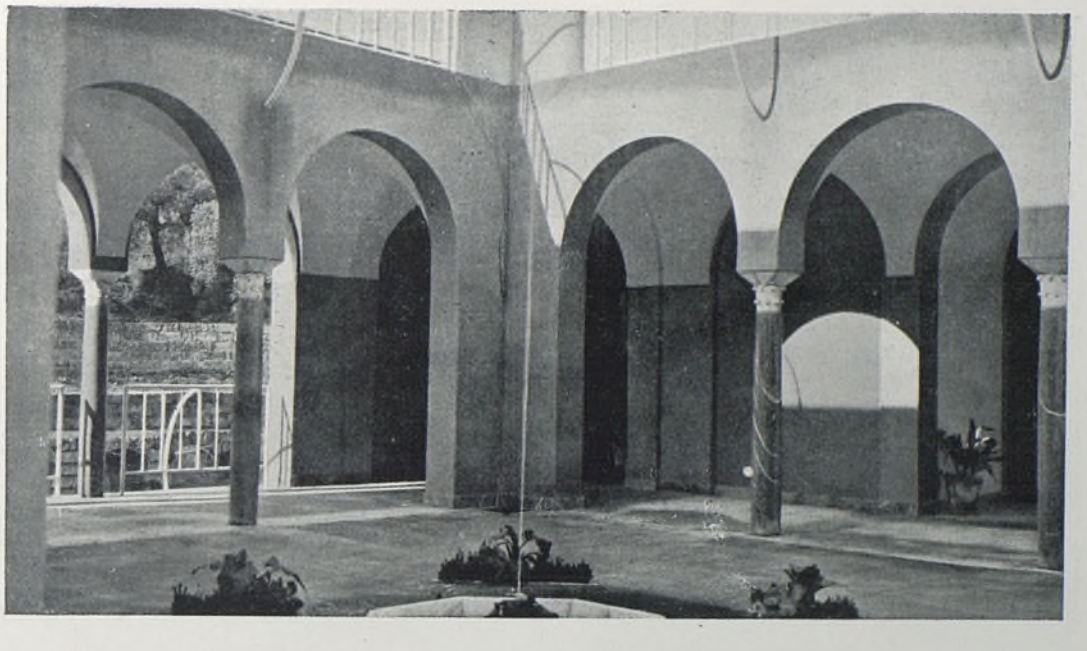


Finca de Murrieta, en la Sierra de Córdoba.

Arqs., *Domínguez y Arniches.*

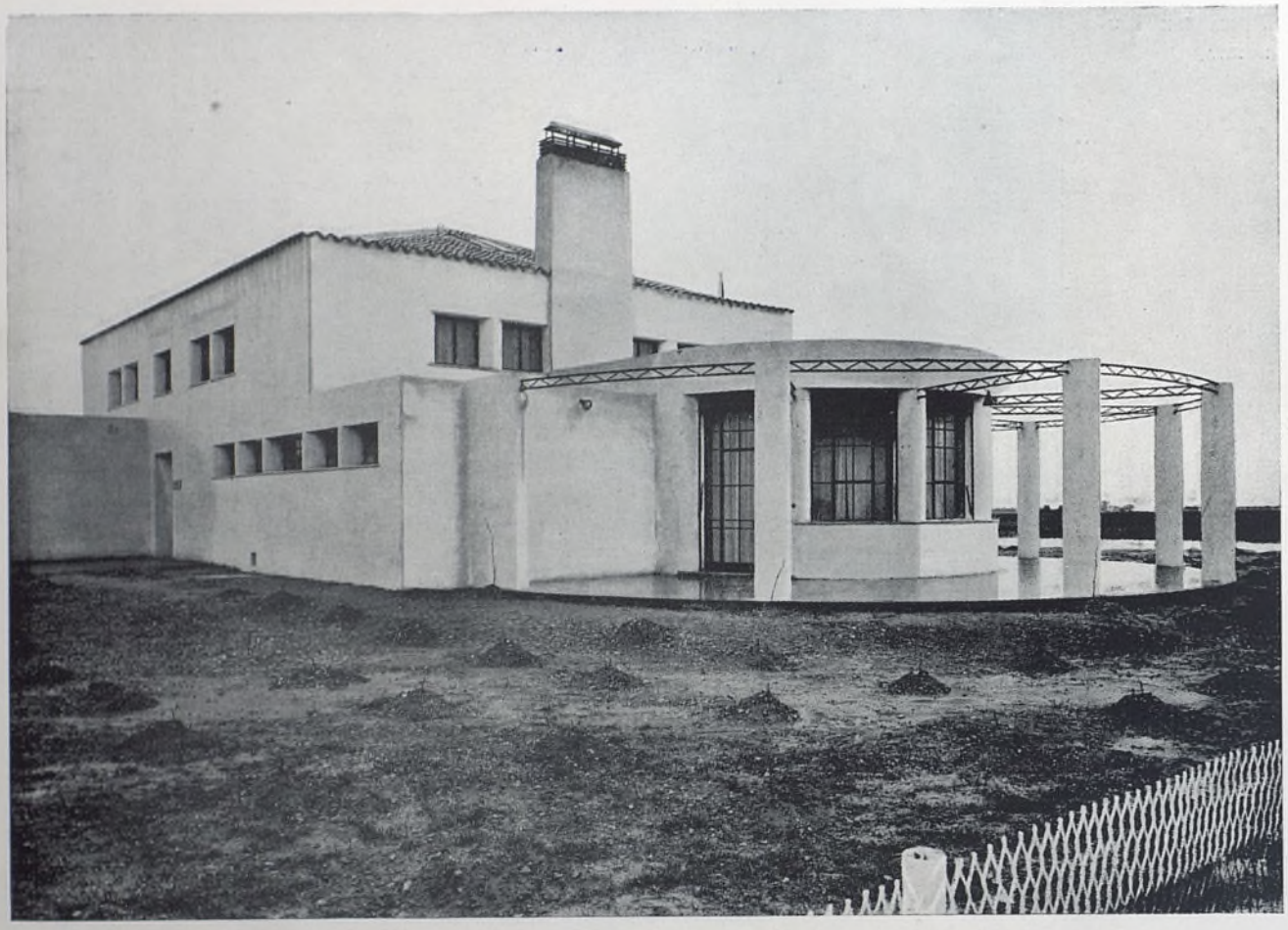
Biblioteca Nacional de España

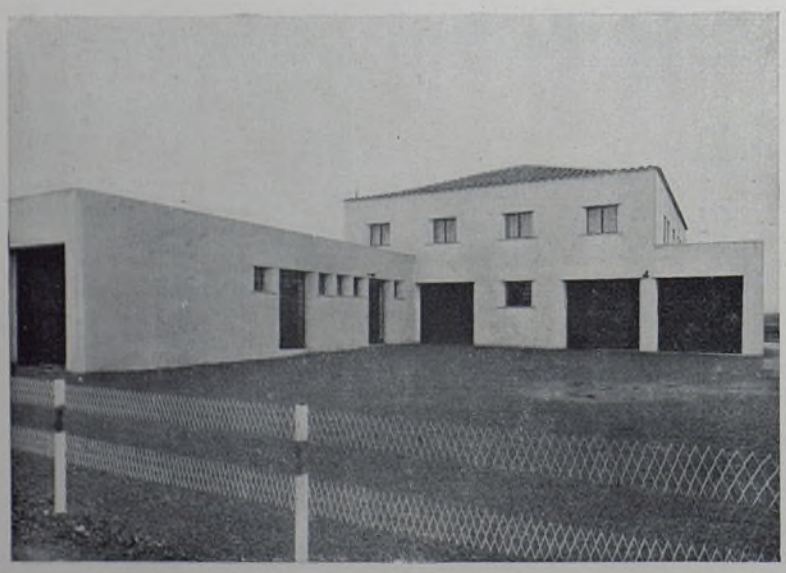
FINCA DE MURRIETA.



Arqs.,
Domínguez y
Arniches.

Biblioteca Nacional de España

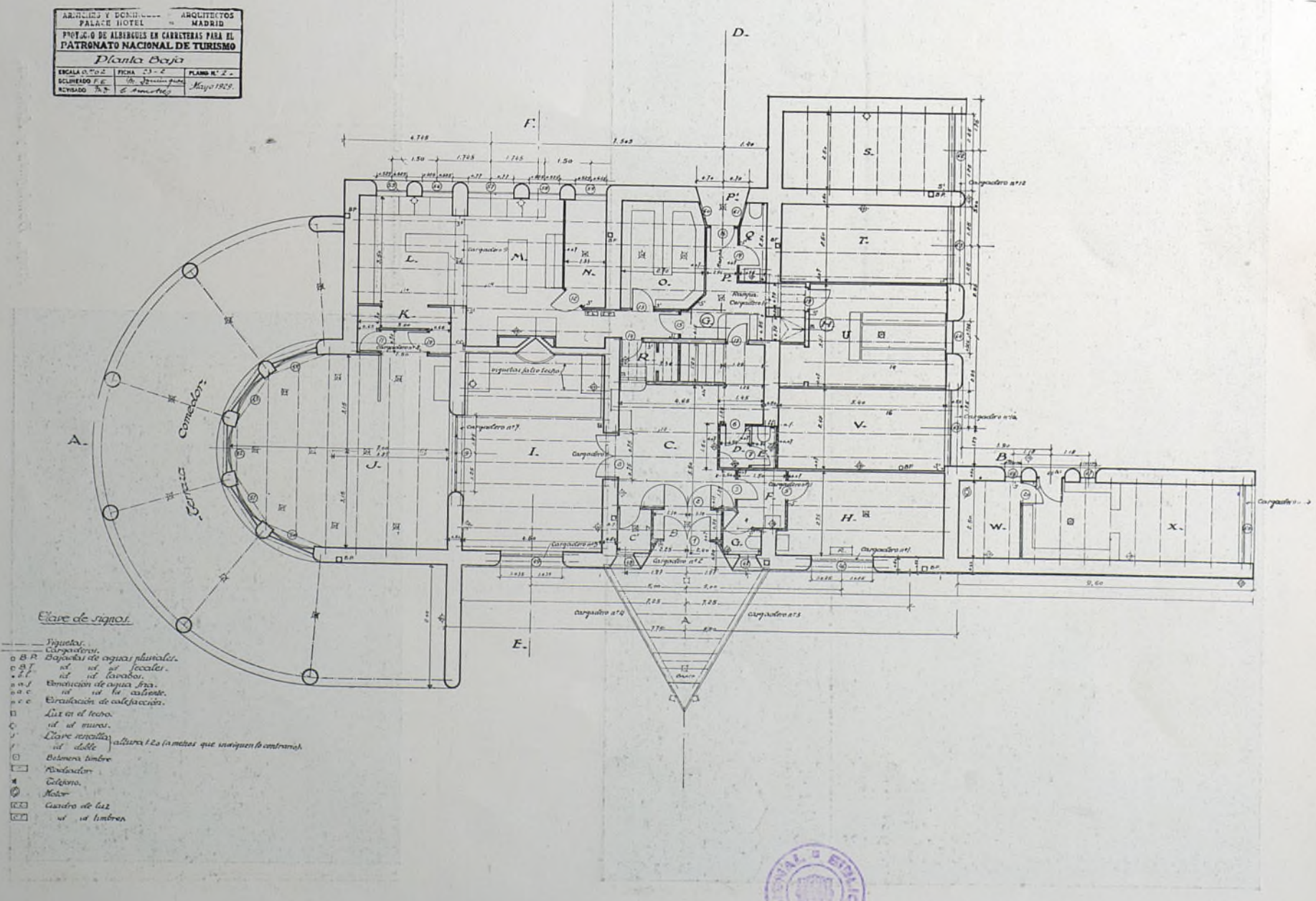




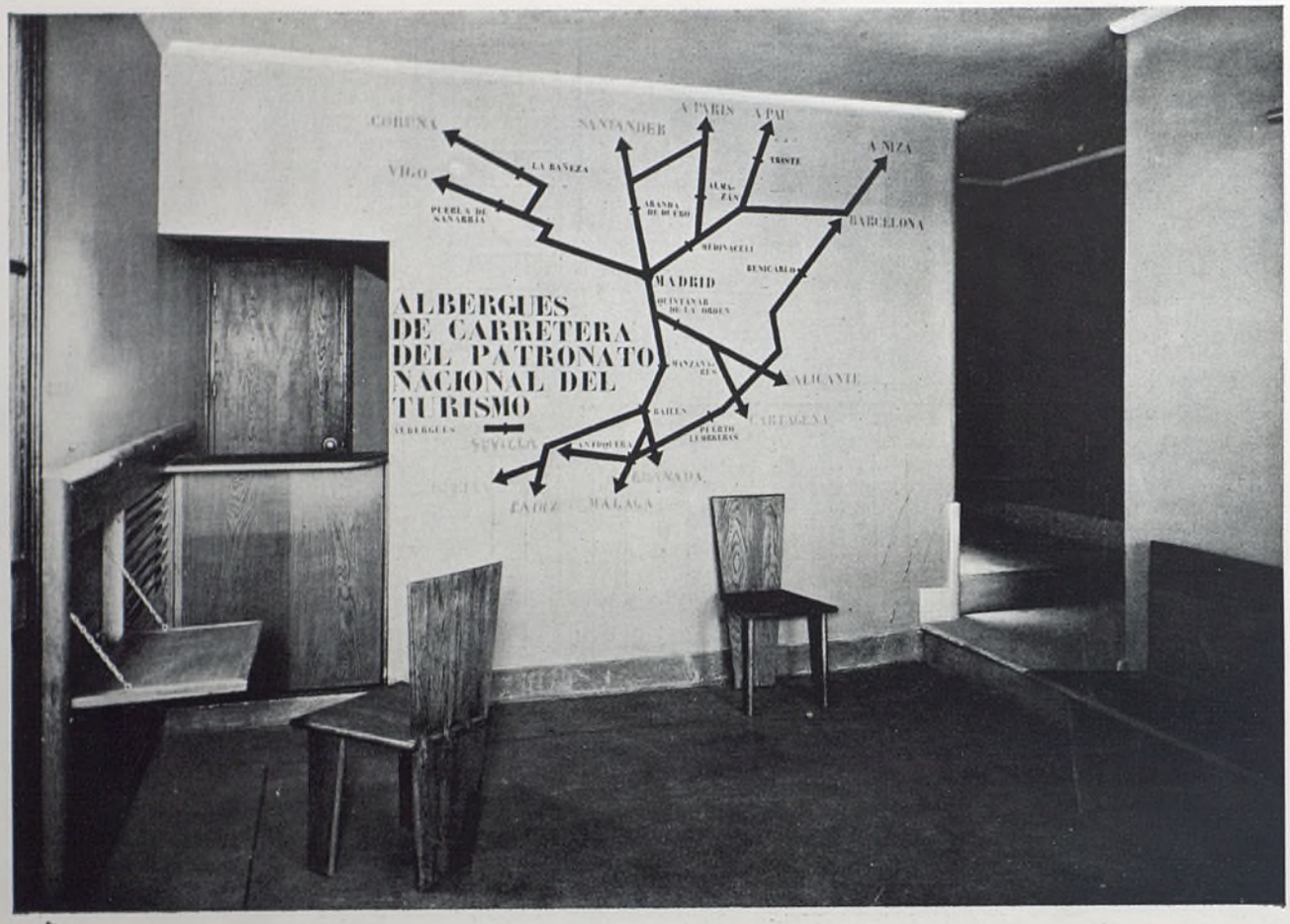
PATRONATO NACIONAL DE TURISMO. ALBERGUE DE MANZANARES.

Arqs., *Domínguez* y *Arniches*.

Biblioteca Nacional de España



Biblioteca Nacional de España



Recibimiento y comedor del albergue de Manzanares.

Arqs., *Domínguez* y *Arniches*.

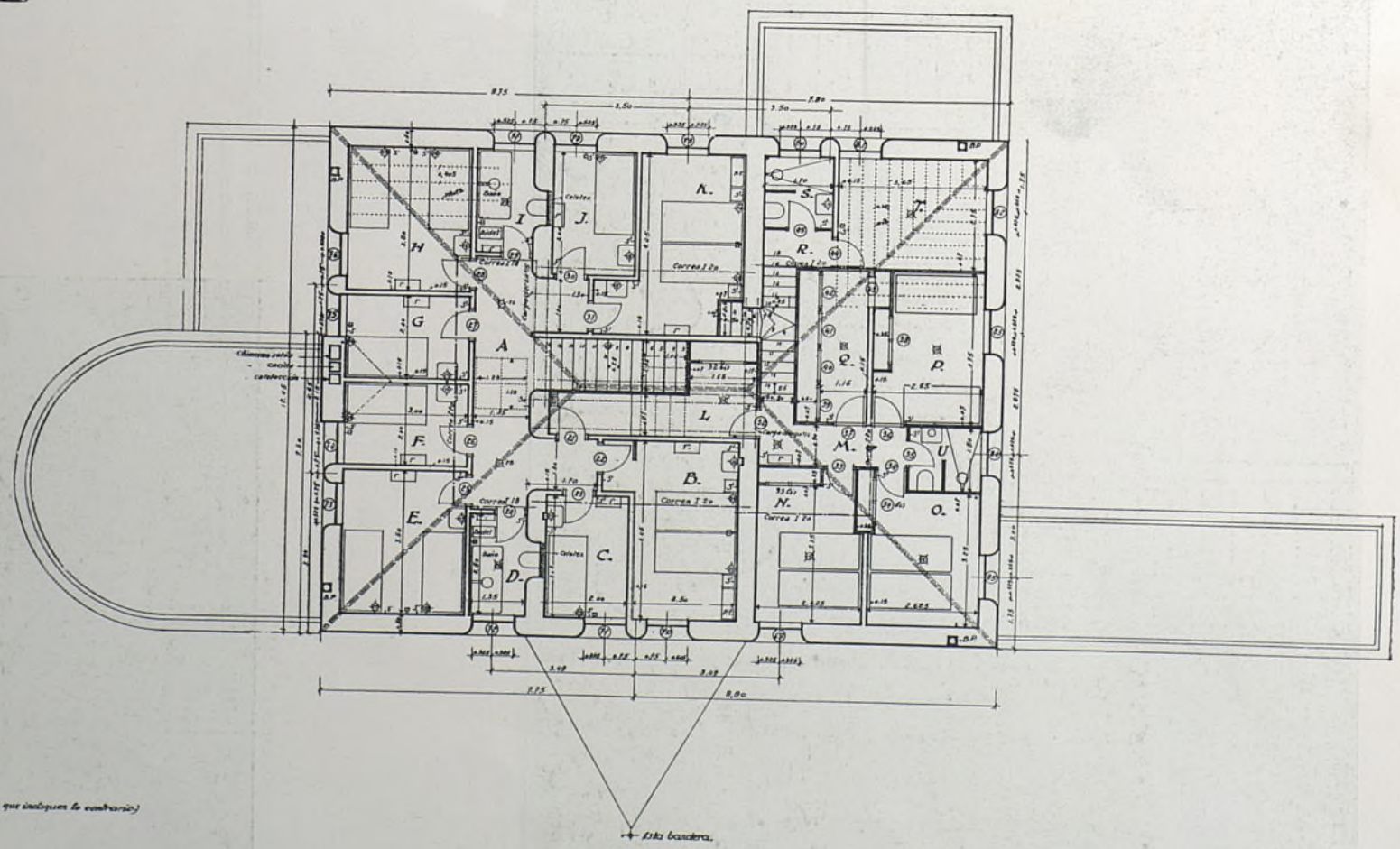
Biblioteca Nacional de España

ARNICHES Y DOMINGUEZ — ARQUITECTOS
PALACE HOTEL — MADRID

PROYECTO DE ALBERGUES EN CARRETERAS PARA EL
PATRONATO NACIONAL DE TURISMO

Planta principal

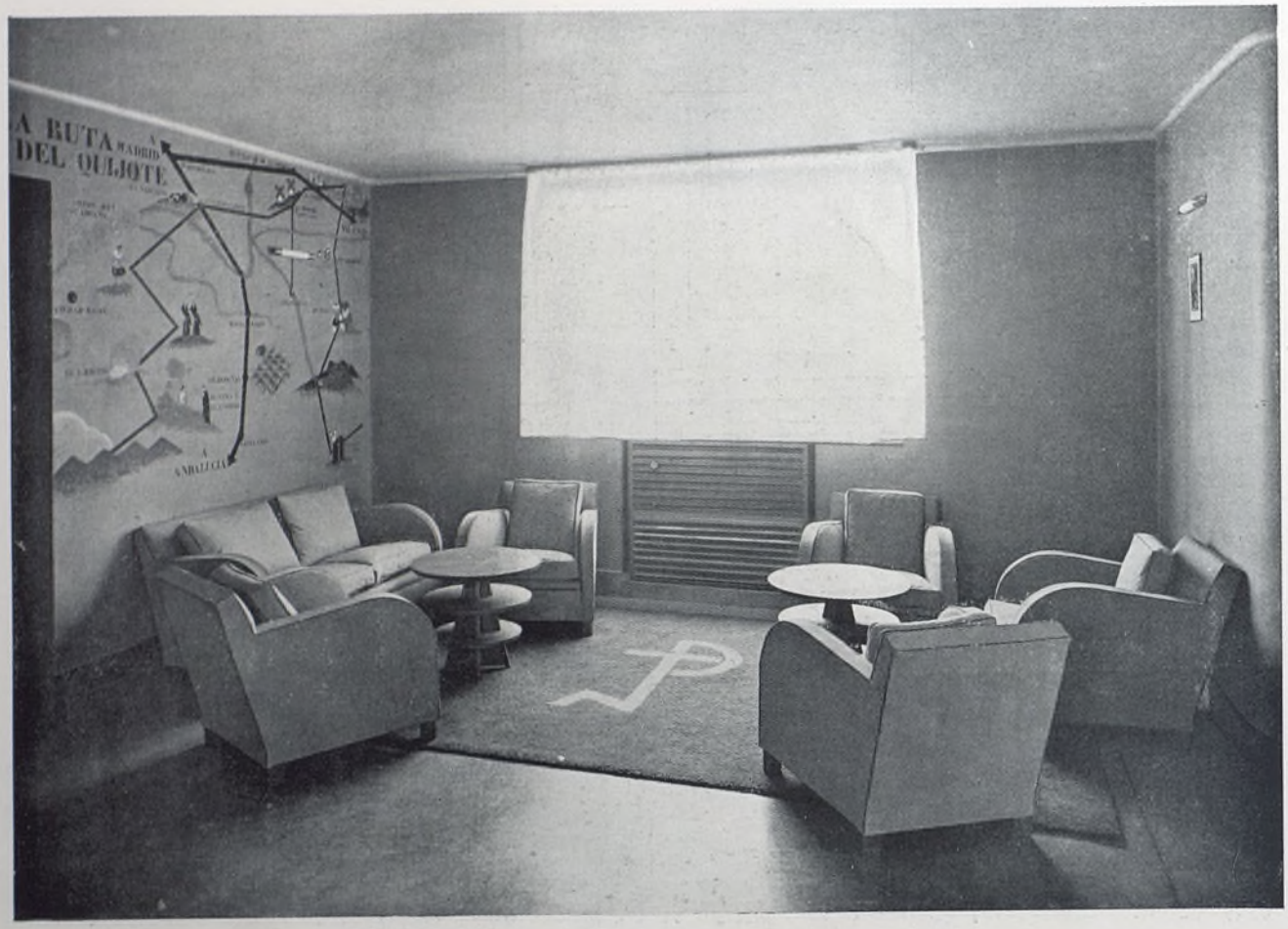
ESCALA 0'02	FICHA 23-3	PLANO N.º 3
DELINEADO		Mayo 1929
REVISADO		

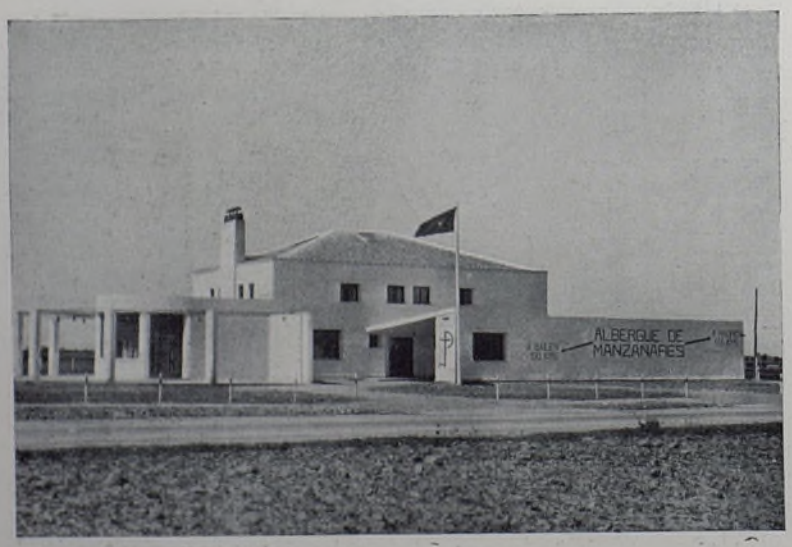


Clave de signos.

- — — — Viguetas.
- — — — Cargaderos.
- o B.P. Bajadas de aguas pluviales.
- o B.T. id id pr. pocales
- .B.L id id lavabos.
- .a.f Conducción de agua fría.
- .a.c id id id calente.
- .c.c Circulación de calefacción
- □ Luz en el techo.
- ◇ id id muros
- S Llave sencilla } altura 1.2m (a menos que indiquen lo contrario)
- S' id doble
- ⊡ Botonera timbre
- Radiador
- Teléfono
- Motor.
- Cuadro de luz.
- id id timbres

Biblioteca Nacional de España



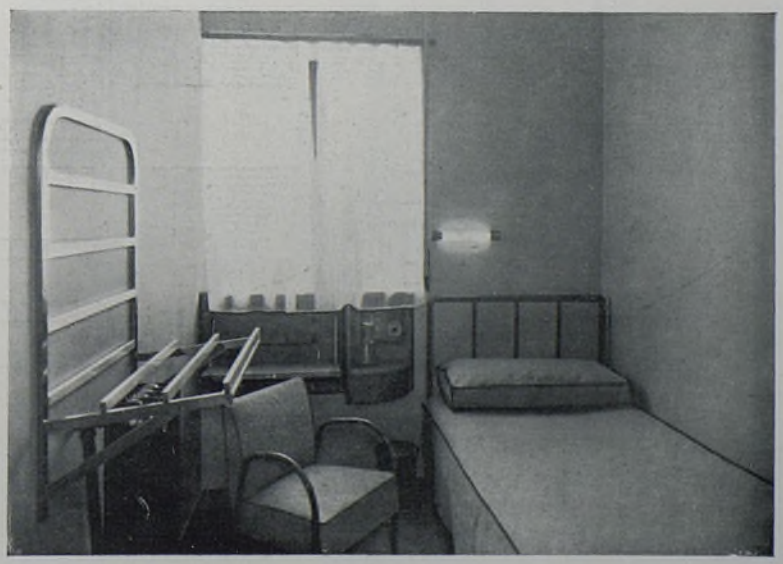


Salón y vista exterior del albergue de Manzanares.

Arqs., *Domínguez* y *Arniches*.

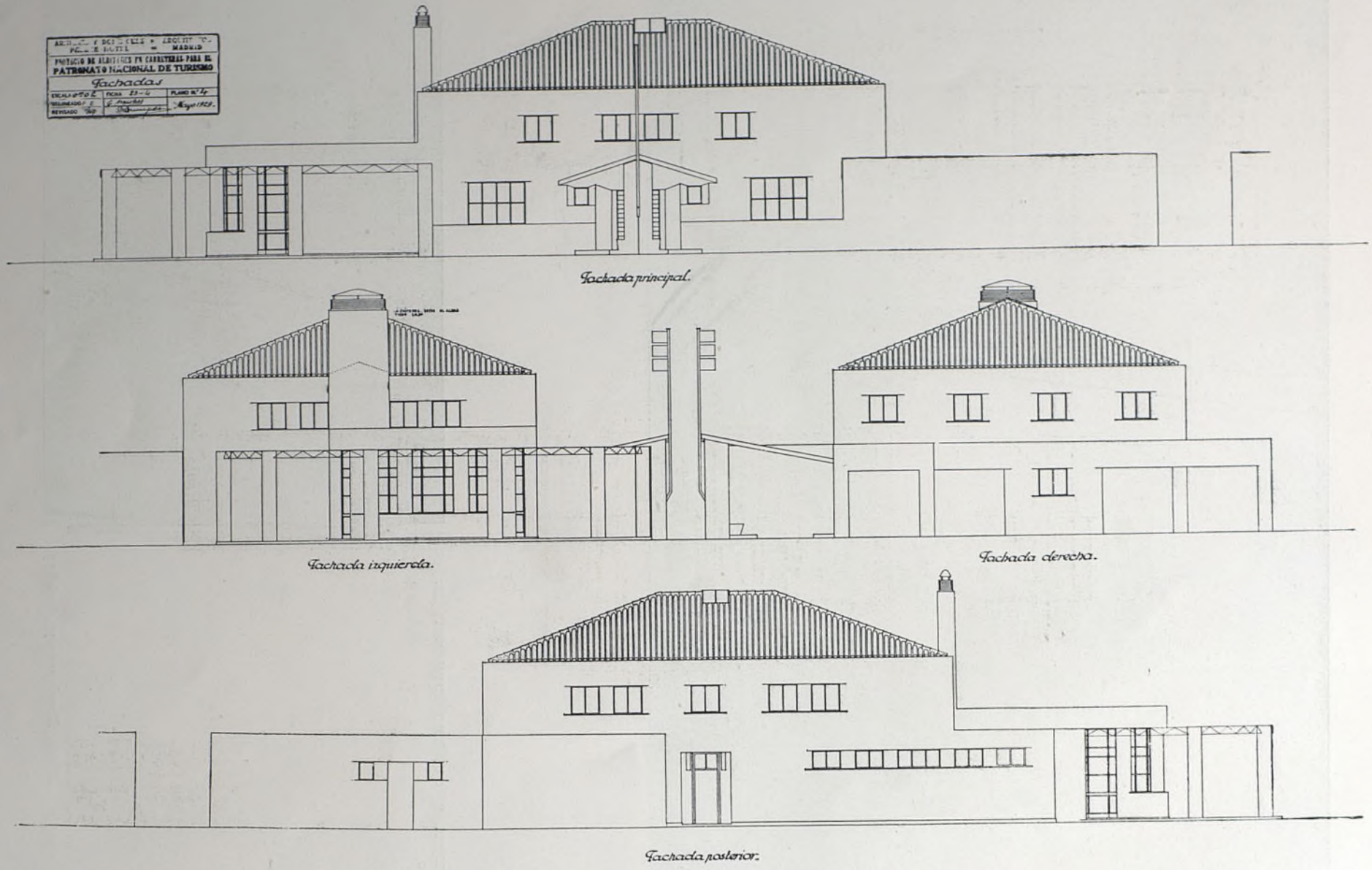
Biblioteca Nacional de España

CHIMENEA Y CUARTO INDIVIDUAL EN EL MISMO.

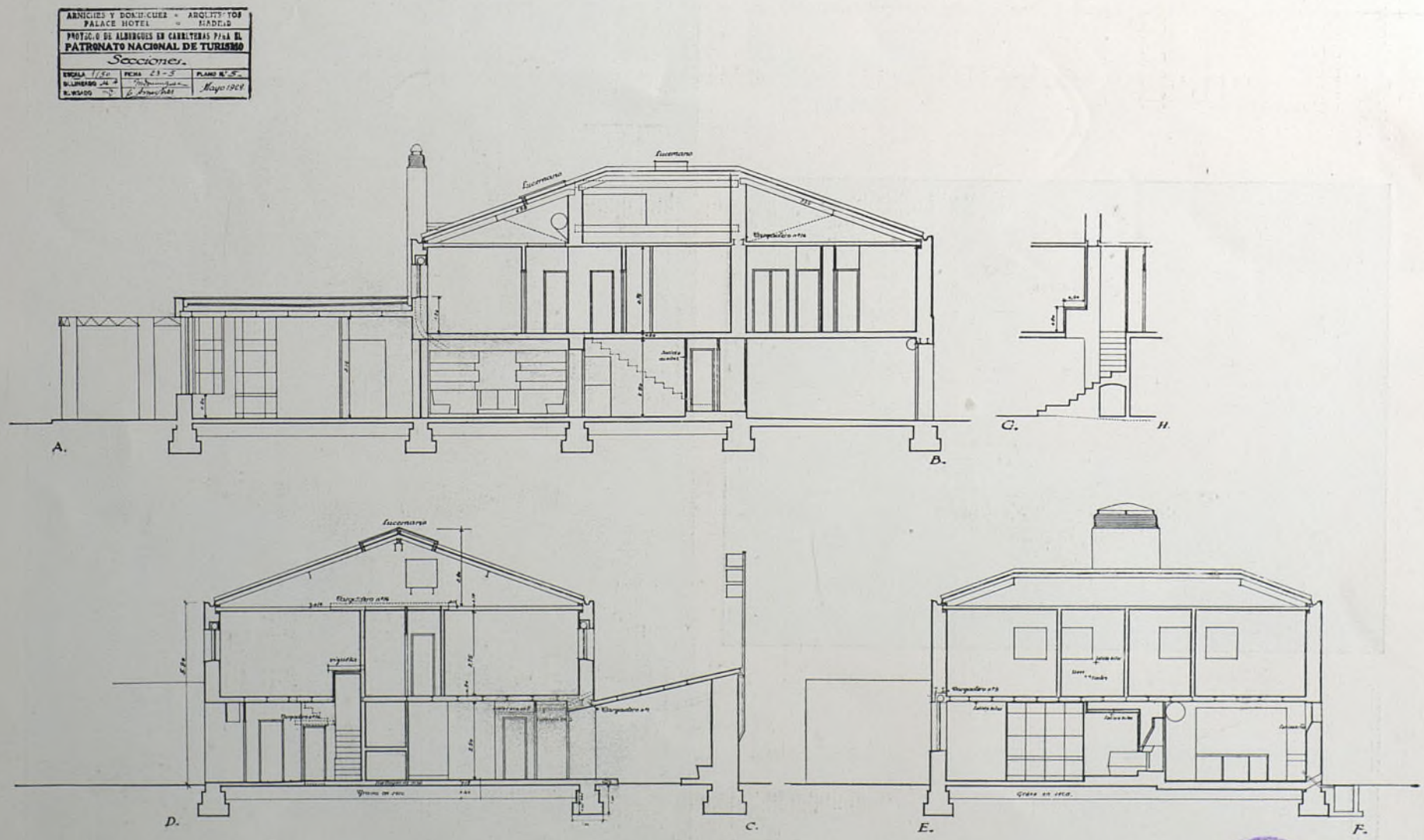


Arqs., *Domínguez* y *Arniches*.

Biblioteca Nacional de España



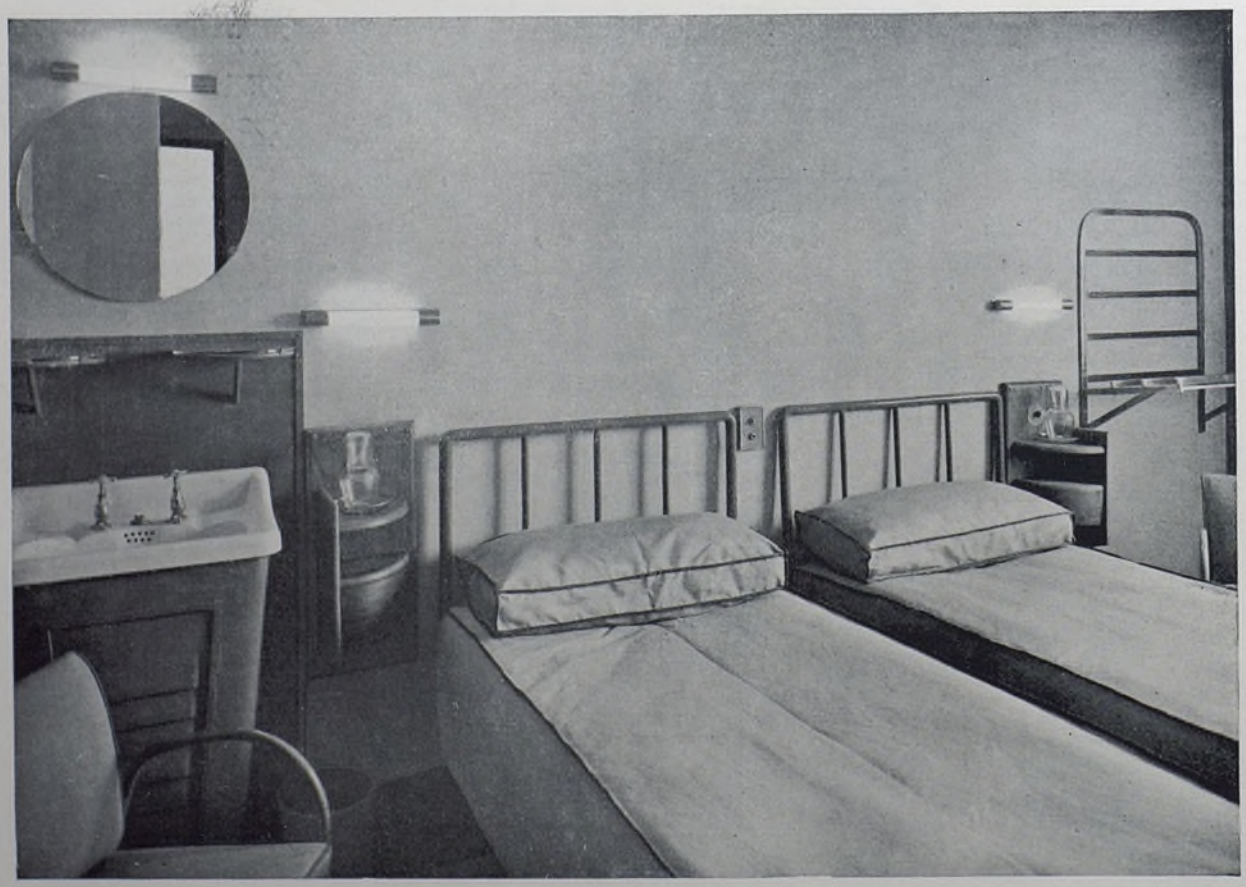
Biblioteca Nacional de España



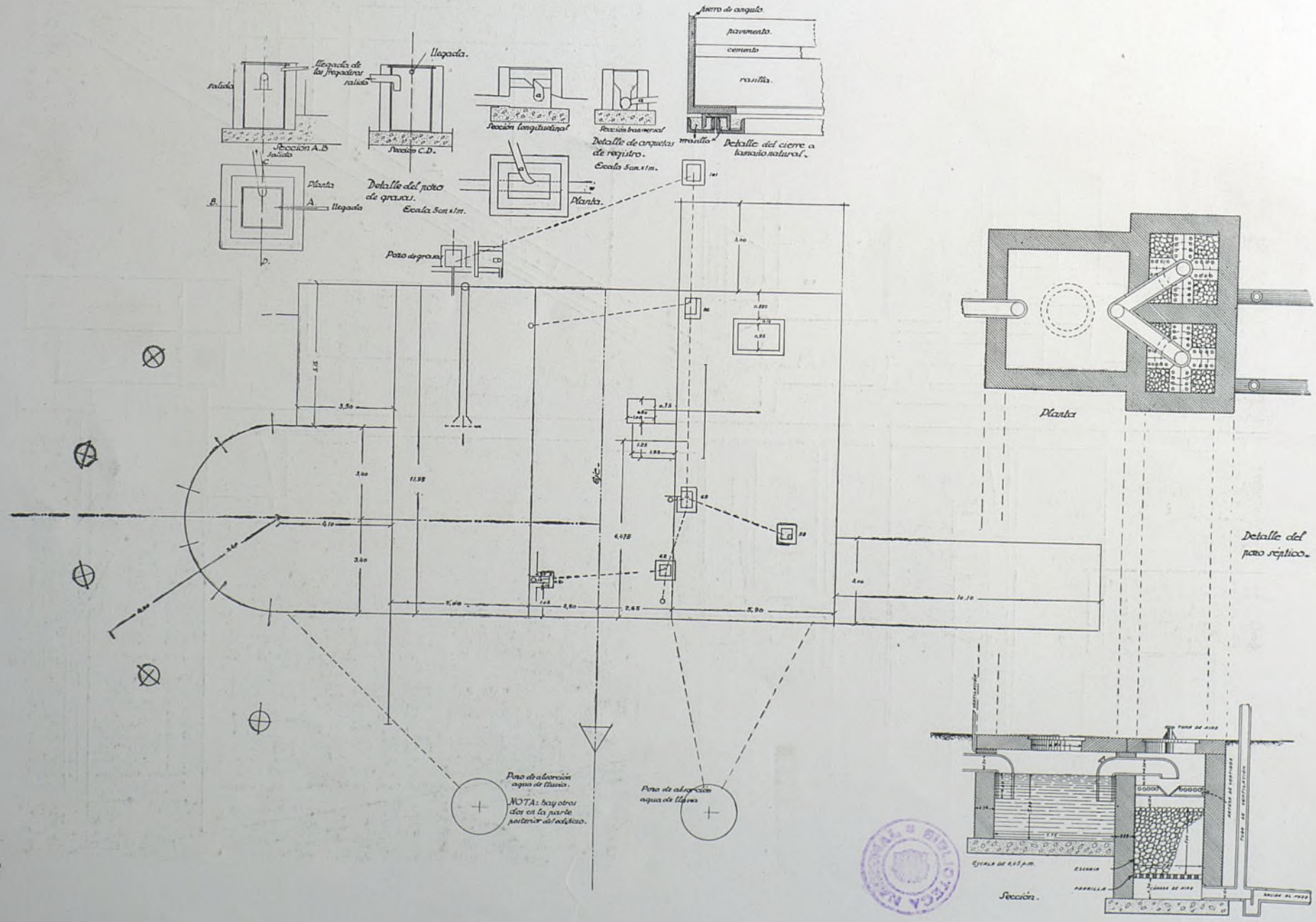
Biblioteca Nacional de España

Baño y cuarto bipersonal en el albergue.

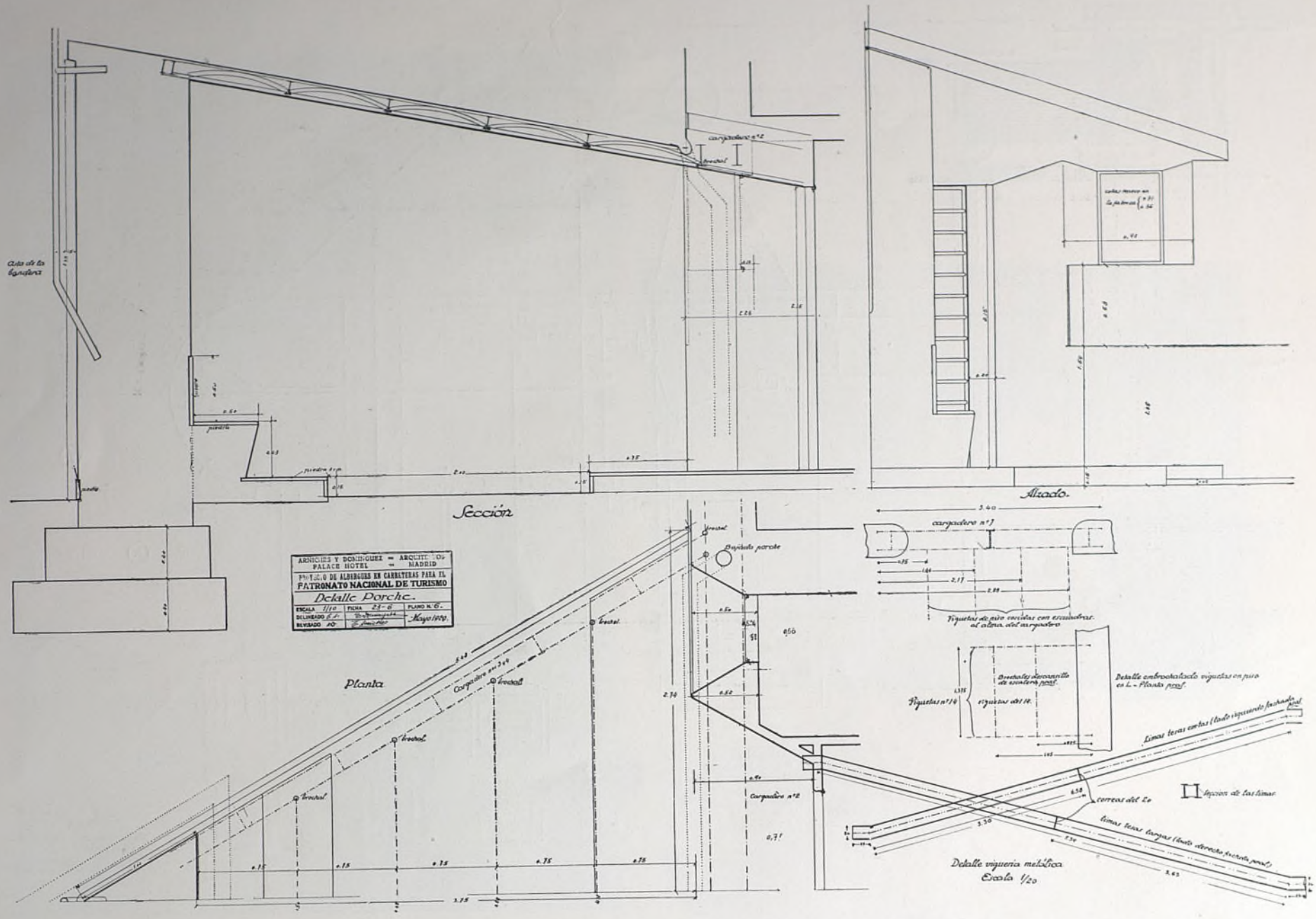
Arqs., *Domínguez y Arniches.*



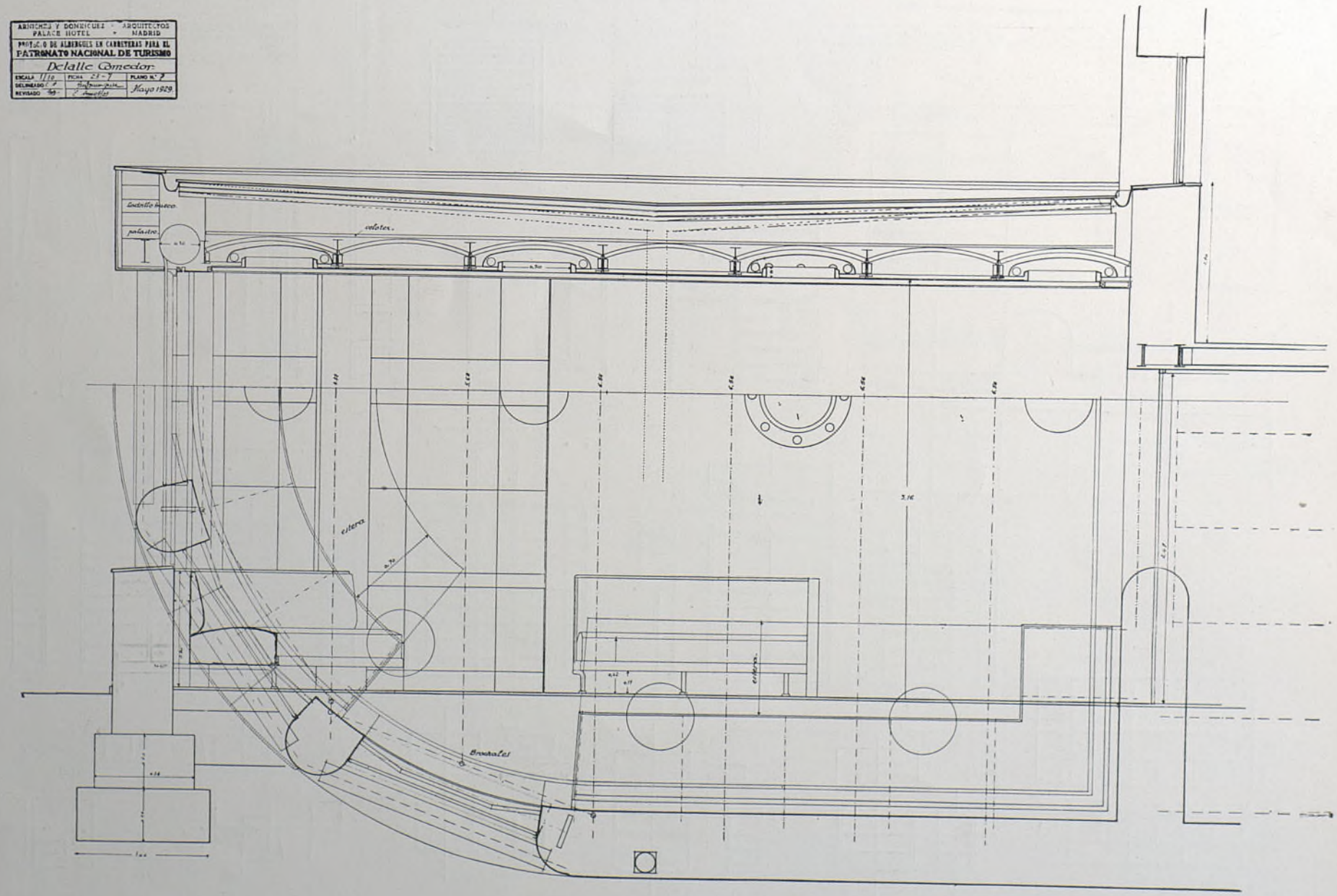
Biblioteca Nacional de España



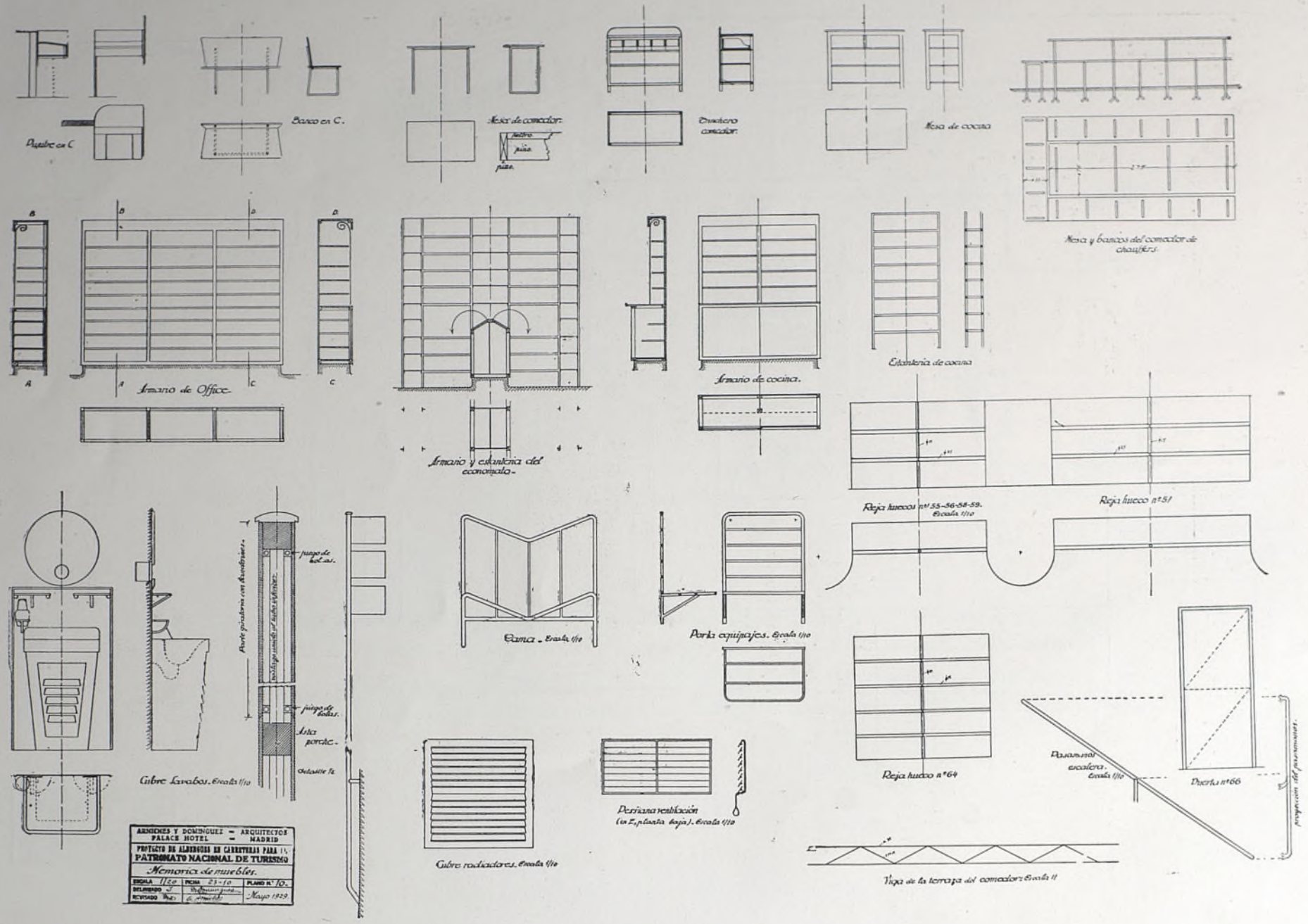
Biblioteca Nacional de España



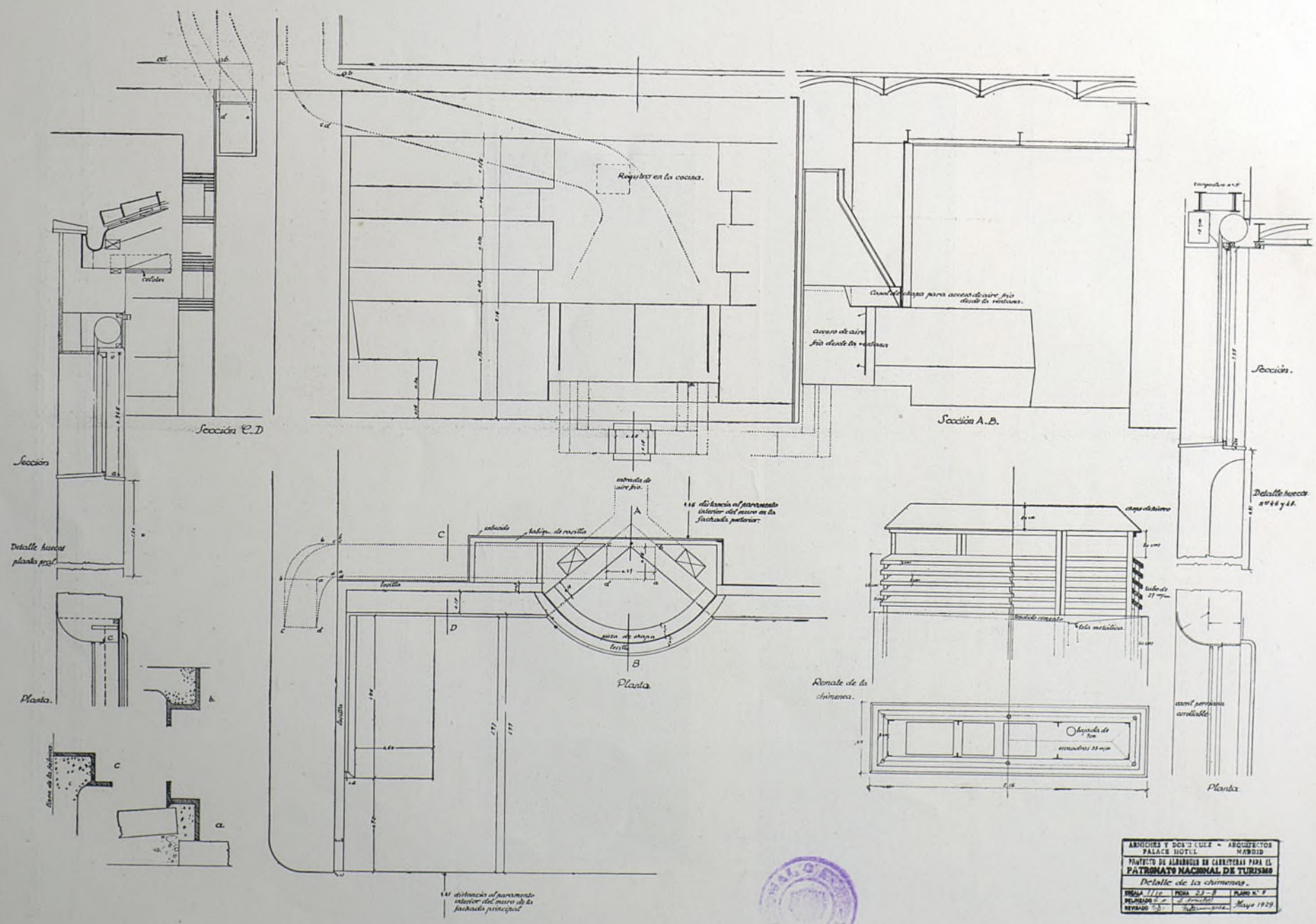
Biblioteca Nacional de España



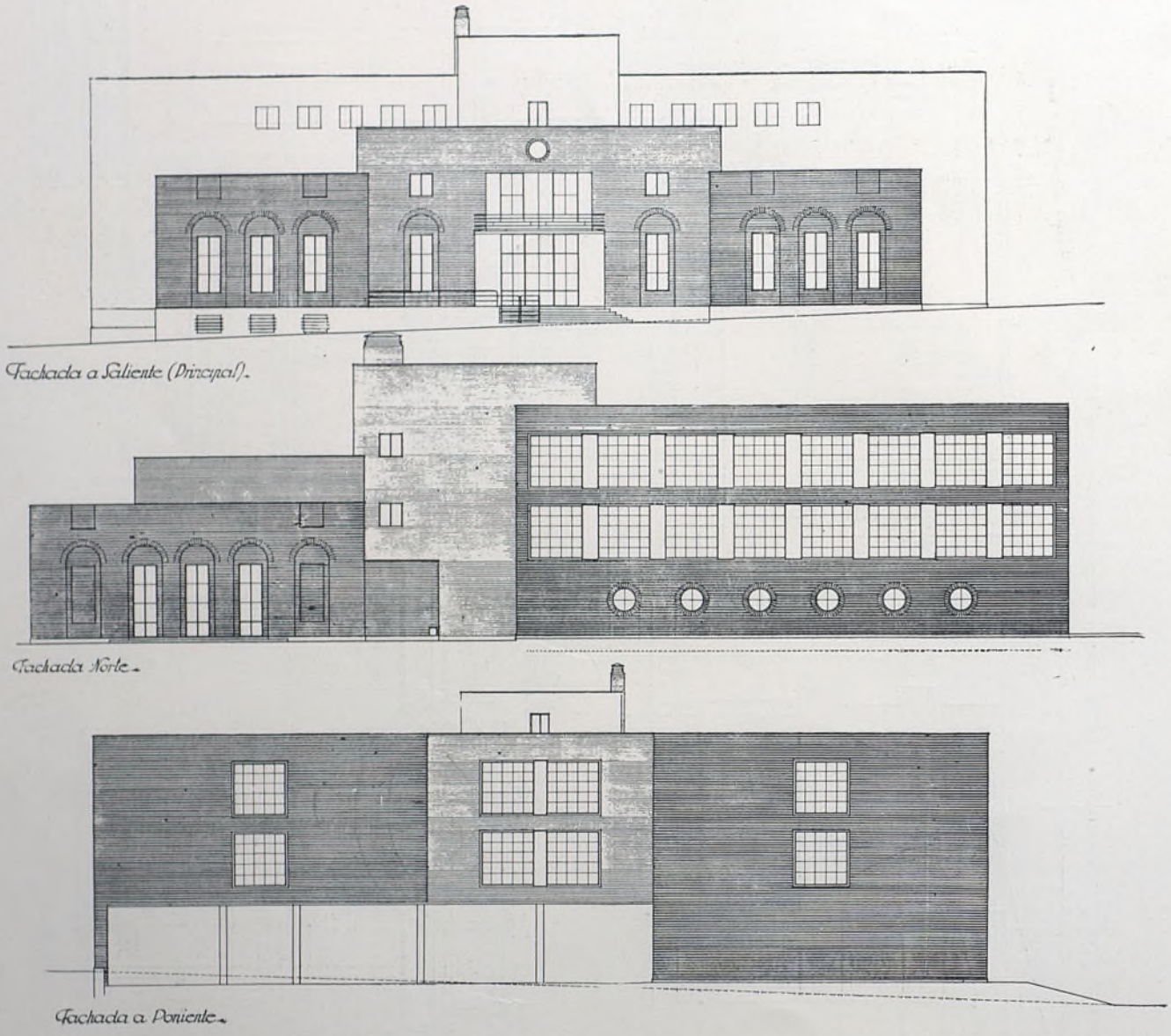
Biblioteca Nacional de España



Biblioteca Nacional de España



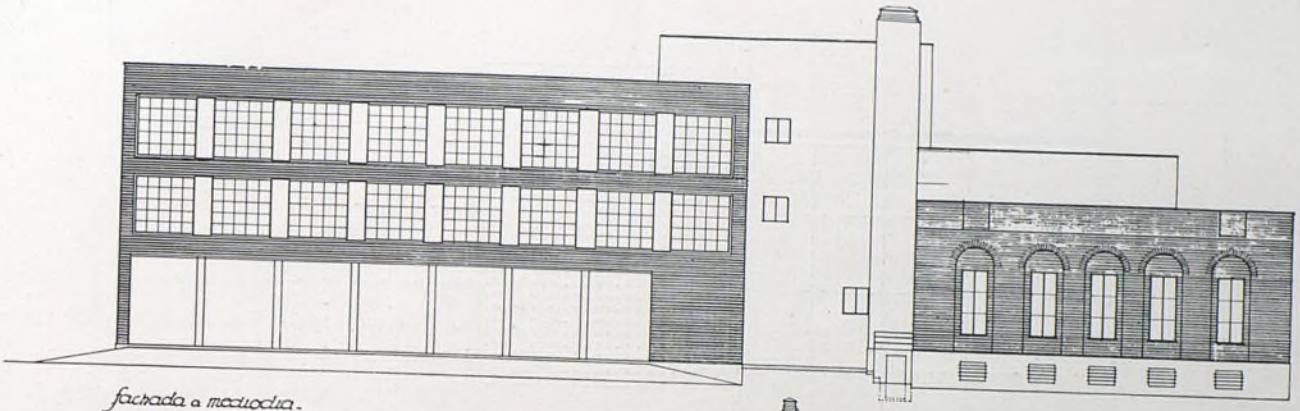
Biblioteca Nacional de España



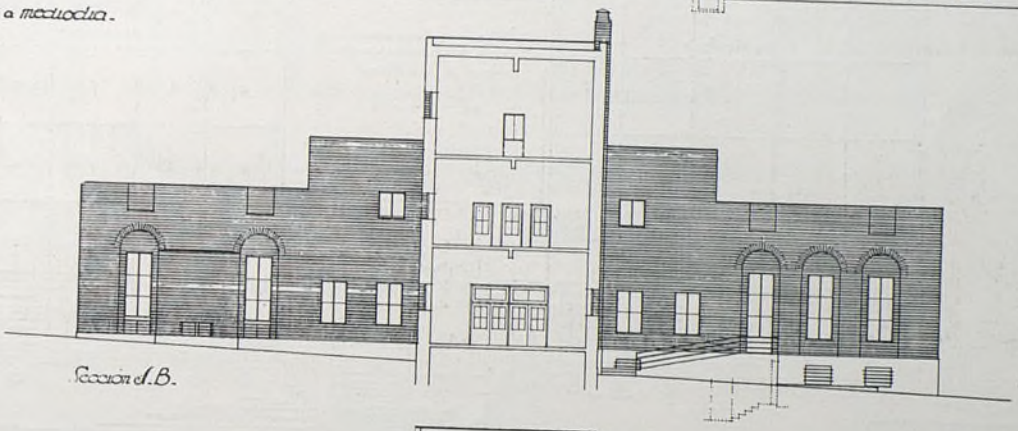
Instituto Escuela (creado por la Junta de Ampliación de Estudios). Madrid. Arqs., *Carlos Arniches* y *M. Domínguez*

(La vecindad del Instituto Rockefeller ha impuesto a los arquitectos ciertas normas de estilo en la fachada principal.)

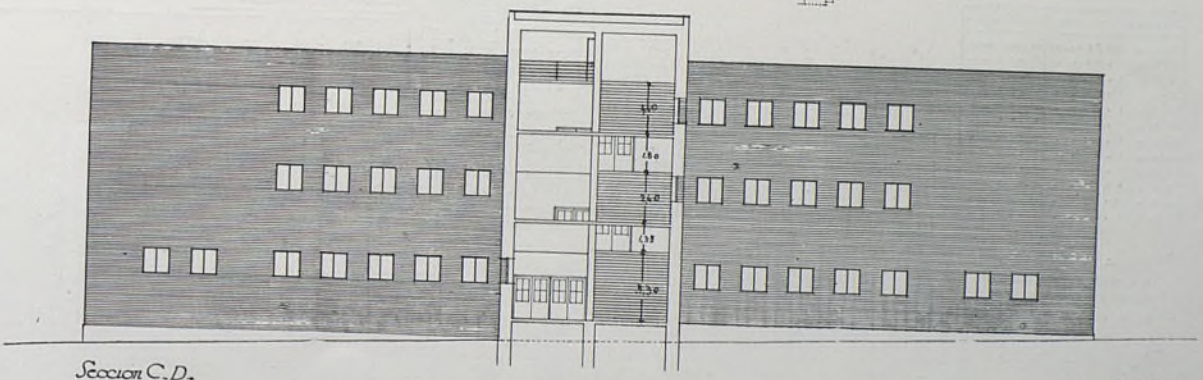
Biblioteca Nacional de España



fachada a mediodia.



Seccion A.B.



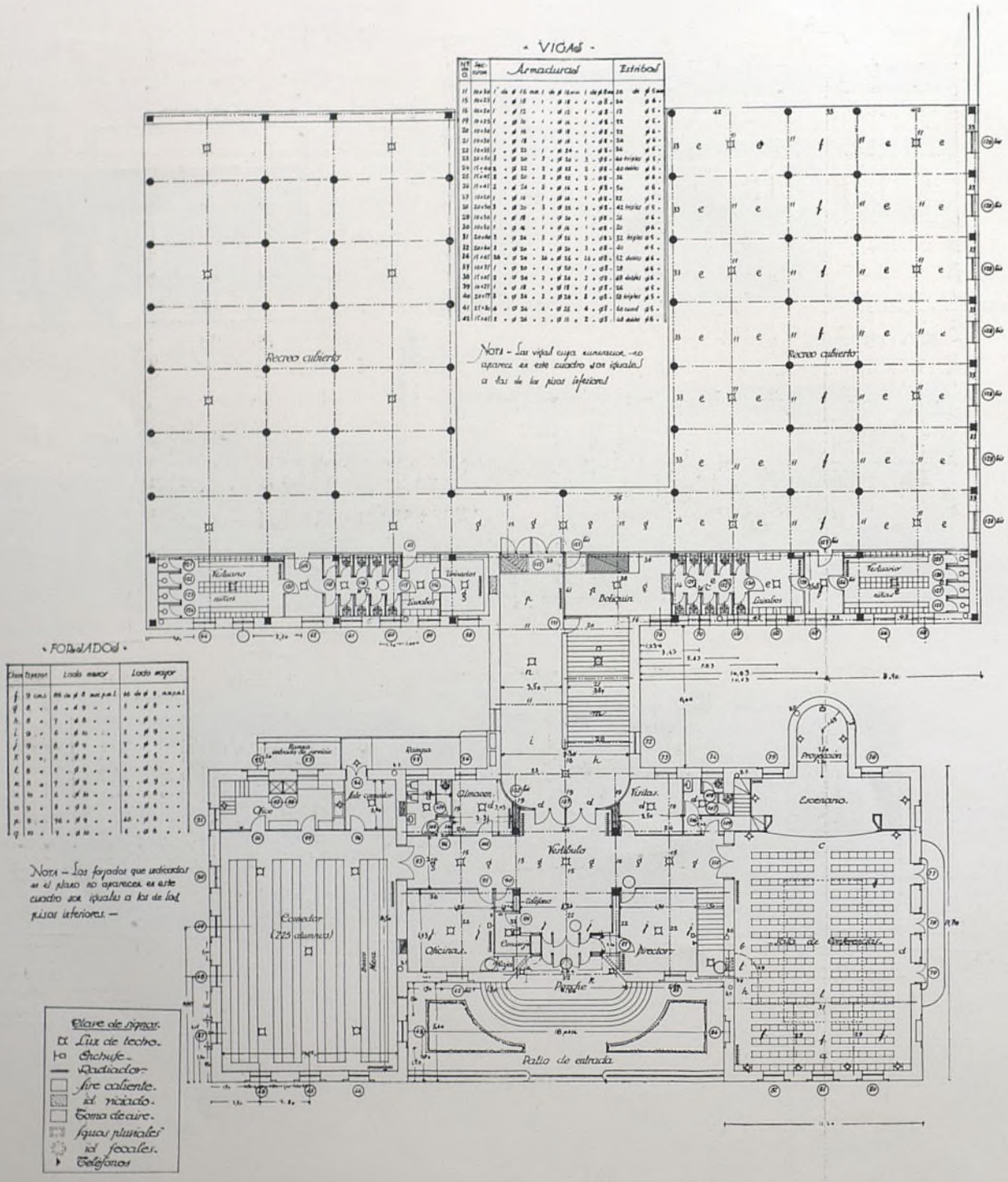
Seccion C.D.

Madrid-Otoño-1930.
Arquitecto.
G. Arniches

INSTITUTO ESCUELA. MADRID.

Arqs., *Arniches y Domínguez.*

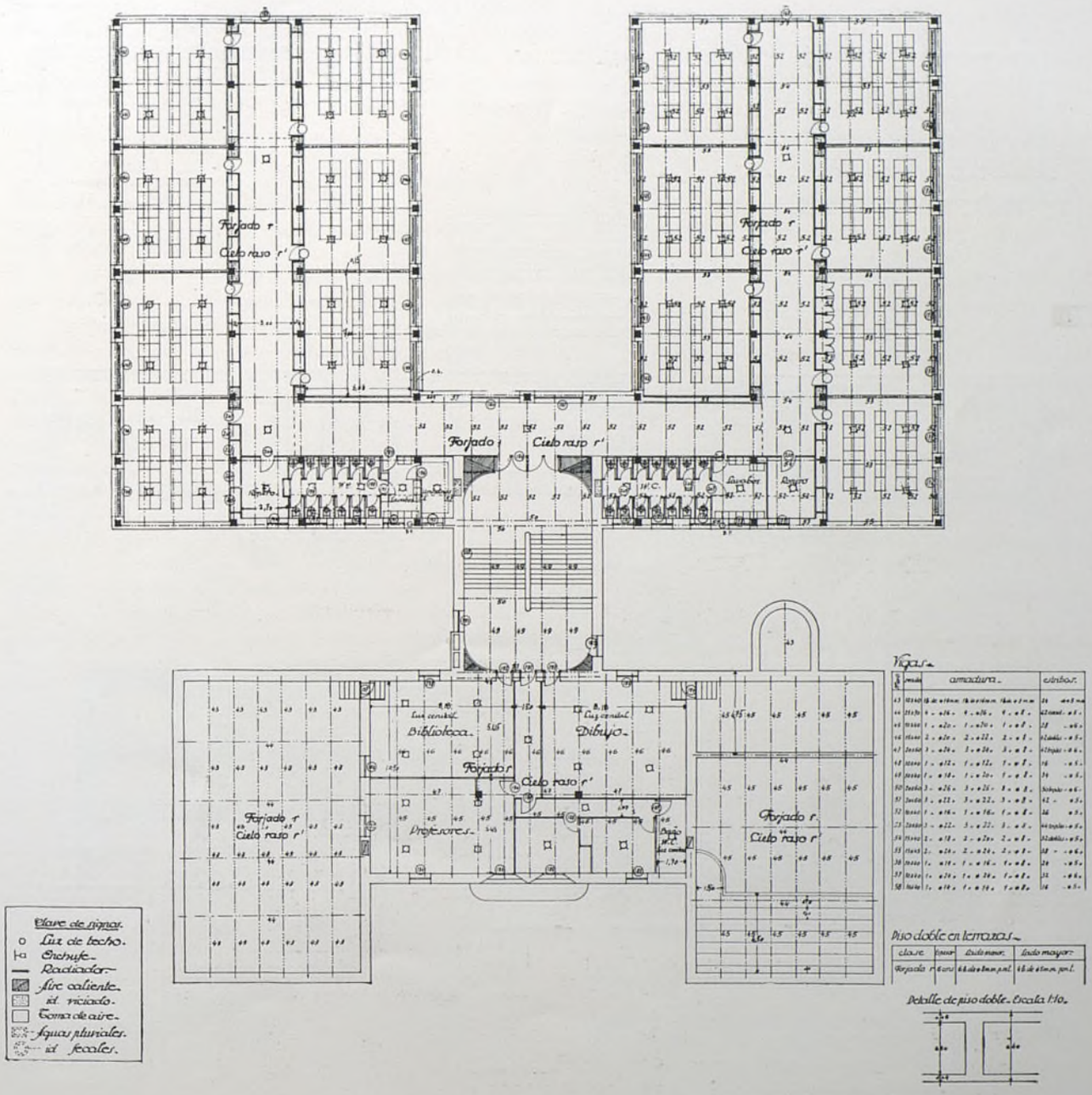
Biblioteca Nacional de España



Instituto Escuela. Madrid.

Arqs., *Arniches* y *Domínguez*.

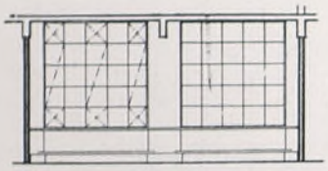
Biblioteca Nacional de España



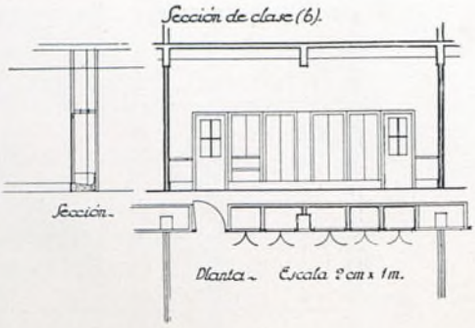
INSTITUTO ESCUELA. MADRID.

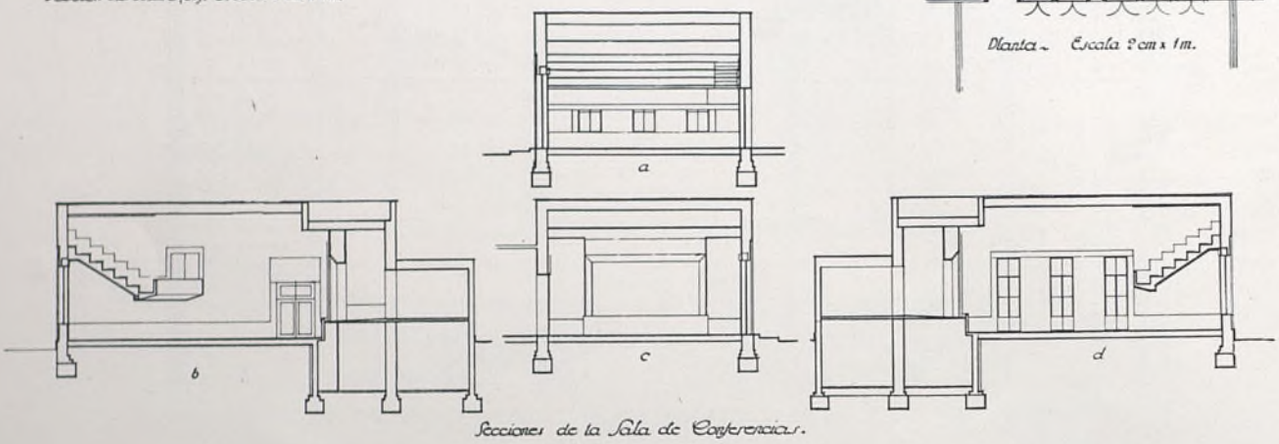
Arqs., *Arniches* y *Domínguez*.

Biblioteca Nacional de España

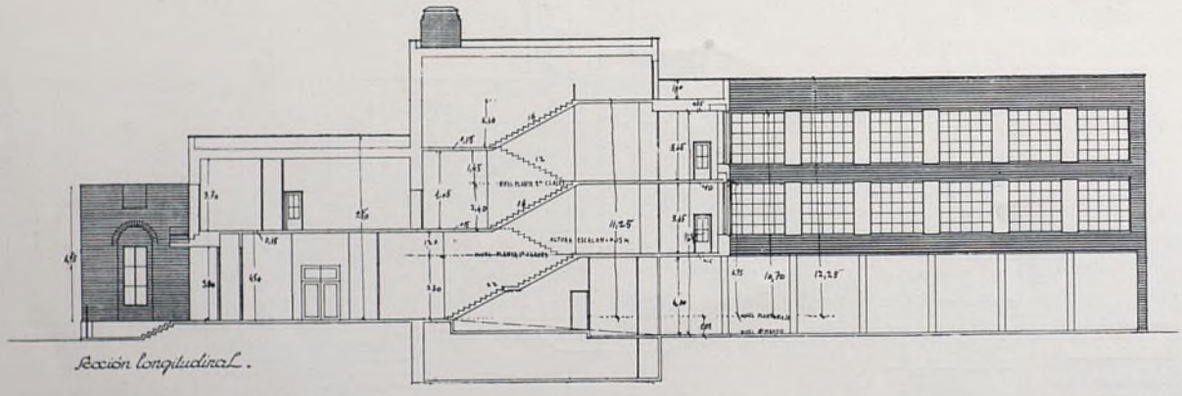


Sección de clase (a). Escala 2 cm x 1 m.





Secciones de la Sala de Conferencias.



Sección longitudinal.

INSTITUTO ESCUELA. MADRID. Arqs., *Arniches* y *Domínguez*.

Biblioteca Nacional de España

Noticias

ALEMANIA

El problema de la vivienda.

A consecuencia del paro de la edificación durante los años de la guerra, Alemania ha tenido que afrontar una grave crisis de la vivienda que ha durado hasta el año 1930. Desde el año 1924 el Gobierno alemán ha construído un total de 1.751.685 viviendas, incluyendo las casas individuales, con un gasto total para la última década de 1.490 millones de dólares. Se desconoce la cantidad gastada por los particulares. El auxilio del Gobierno consistió en el desembolso de la cantidad mencionada con destino a la construcción de alojamientos para la clase pobre.

AUSTRIA

Un estadio para 60.000 espectadores.

Se han terminado las obras del nuevo estadio construído en el Prater de Viena por el Municipio socialista. El costo total asciende a un millón de dólares. Comprende un campo para deportes atléticos, un sistema de piscinas y una pista para bicicletas. El campo para ejercicios atléticos tiene forma de anfiteatro de 216 metros de longitud por 182 metros de ancho, y lo rodean 10.000 asientos de cemento. También se ha construído un campo de fútbol. Debajo de los asientos antes referidos se encuentran los vestuarios, capaces para 8.000 atletas.

Asimismo, debajo de las graderías se han construído dos grandes salones para ejercicios gimnásticos, lecturas y conferencias y una instalación de radio. Especial atención se ha dedicado al deporte de la natación, al cual son sumamente aficionados los vieneses de ambos sexos. Hay en total cuatro piscinas, la mayor de 50 × 20 metros, destinada a los nadadores profesionales; un pozo de nueve metros de profundidad para concursos de inmersión y otra piscina menor para bañistas y niños. De momento la piscina grande tiene acomodo para 3.800 nadadores; pero se van a ampliar sus dimensiones, de manera que muy pronto será capaz de contener doble número.

BULGARIA

Ojeada general.

Con ocasión de la inauguración del nuevo edificio del Ministerio de Obras públicas, en Sofía, el ministro, Sr. Danailov, ha dado a conocer los datos siguientes: en el curso de estos últimos años los Poderes públicos de Bulgaria han reformado o reedificado 2.115 poblaciones del reino. En el mismo período de tiempo se han construído 765 acueductos para la conducción de aguas potables, que, sumadas a las 237 en construcción, dan un total de 1.002 acueductos. En la región de Déli-Ormana, cuya población turca bebía hasta hace poco el agua de los pantanos, contaminada por el ganado, han sido abastecidas de excelentes aguas potables un total de 83 ciudades o Ayuntamientos. Por otra parte, el Gobierno ha construído en pocos años 2.667 edificios públicos, entre los cuales se cuentan hospitales, escuelas, universidades y otros. En todos los tiempos el pueblo búlgaro ha sido un excelente constructor. Todavía se conservan numerosas muestras del arte popular en pequeños pueblos de la montaña, como Elena, Trevna, Gabrovo, Karlovo, Koprivchtitza y otros. En cambio, los monumentos del pasado son muy raros, porque los turcos, después de la conquista del país, destruyeron sus hermosas iglesias o las convirtieron en mezquitas, en virtud de un "iradié" del sultán Seline I. Por si esto era poco, las bandas de "keurdjali" (bandidos turcos) se dedicaron más tarde al pillaje de las iglesias y apenas dejaron un monumento con vida en todo el país.

CANADA

Gigantesca Universidad en construcción.

En Montreal se está levantando la fábrica de un gigantesco edificio que será la futura Universidad. Tendrá estructura de hormigón armado, revestida de ladrillo vitrificado. Dimensiones: 350 × 270 metros, aproximadamente. Dependencias: laboratorios, clases, salas de lectura, oficinas, salas de profesores, hospital para 480 camas, salas de operaciones, dispensarios y hasta un observatorio astronómico. Contendrá una biblioteca capaz para 520.000 volúmenes. También se construirá el "parque de la Universidad" para recreo de los estudiantes, con su estadio, piscina, campo de hockey y granja de animales. Se dividirá la enseñanza en las siguientes Facultades: Artes, Letras, Ciencias, Filosofía, Teología, Derecho, Medicina y Cirugía dental. La cantidad presupuestada es $ 10.000.000.

ESTADOS UNIDOS

Una biografía en pocas líneas.

He aquí la biografía del Sr. William van Allen, arquitecto autor del Chrysler Building, tal como la cuenta él mismo en un diario de París:

"En el año 1908 obtuve el Premio París en un concurso americano. En aquel tiempo era yo discípulo del famoso arquitecto americano Donn Barber y el premio que acababa de obtener me valió venir a París a trabajar en el estudio del arquitecto francés S. Laloux Durante tres años (1909-10-11) estudié bajo su dirección y confieso que a su lado aprendí mucho. Tenía yo veintiocho años cuando regresé a América y me decidí a trabajar por mi cuenta. Mi primer rascacielo, el Albemarke Building, data del año 1914. Después construí el Ben-Bridge Colby. En fin, en 1929 me encargaron el Chrysler Building, que, como se sabe, con sus 78 pisos y sus 1.050 pies de altura (321 metros) ha sido, hasta hace poco, el monumento más alto del mundo. Deseando simbolizar en él los progresos de la vida moderna y de la industria del automóvil, he trazado

Biblioteca Nacional de España

sus líneas de una pureza absoluta, sin ningún ornamento exterior, para dar la impresión de algo que se lanza hacia el cielo. Una piedra lanzada en el agua produce ondas que van perdiéndose hacia el infinito: he aquí mi idea inicial al proyectar el edificio. Para terminar diré que en el decorado exterior he empleado por primera vez el metal "Naraosta", metal brillante inalterable que contiene el 16 por 100 de cromo, inventado por los alemanes para rayar el alma de sus piezas de artillería gruesa."

El Continental Bank Building.

Se elevará en Broad Street, número 50, en el solar que ocupó Johnston Building y tendrá 48 plantas, con una altura de 564 pies o 169 metros. Firman el proyecto los arquitectos Sres. Morris y O'Connor y la Casa constructora es la Thompson Starrett Company. Tendrá una instalación completa de tubos pneumáticos, para facilitar la circulación de documentos y aliviar de trabajo a los ascensores. El edificio estará terminado en el próximo mes de mayo, y la superficie útil para renta medirá 30.000 pies cuadrados.

FINLANDIA

Nuevo Parlamento.

En el pasado mes de marzo se celebró en Helsingfors la inauguración del nuevo edificio destinado a Parlamento. En su construcción se ha empleado profusamente el granito rojo. El estilo del edificio, obra del arquitecto Sr. Sirén, se inspira en los principales edificios públicos de Helsingfors—Senado, Universidad, Biblioteca—construídos hacia el año 1812 por el arquitecto alemán Carl Ludwig Engel. La obra ha costado al Gobierno finlandés 8.600.000 marcos oro, sin incluir la parte artística ni decorativa del edificio.

FRANCIA

La Arquitectura de París, juzgada por un arquitecto de Nueva York.

Recientemente han visitado París una treintena de arquitectos americanos, antiguos estudiantes de l'Ecole des Beaux-Arts. Uno de ellos, el Sr. Hirons, de Nueva York, describe así la impresión que le ha producido la capital después de veinte años de ausencia:

"Vuestra arquitectura es, como la de los Estados Unidos, una arquitectura práctica que no ha perdido ninguna de sus cualidades. La nuestra es una época práctica, y la arquitectura tiene necesidades inmediatas que no deben olvidarse jamás. El siglo de Luis XIV pasó. Ahora hay que hacer cosas bellas con muy poco dinero. Una construcción que produzca el 7 por 100 al dinero será mejor que otra que sólo dé el 5 por 100. Viniendo al aspecto de París en particular, debo decir que he visto en los bulevares escaparates admirablemente adecuados al objeto de la publicidad. Para mí, arquitectura moderna y arquitectura clásica son frases vacías de sentido; tal obra es bella. Esta es la cuestión esencial. A mi juicio, el arte moderno, lo mismo que todos los que le han precedido, debe juzgarse por los resultados obtenidos. Y estos resultados, en el ejemplo del París de 1931, merecen el calificativo de notables."

Protección internacional de los objetos y monumentos artísticos.

El Comité de dirección de la Oficina Internacional de los Museos, presidido por el Sr. Juley Destrée, se ha ocupado de la organización de una Conferencia internacional consagrada a los problemas de conservación y protección de los monumentos arquitectónicos. La Conferencia se reunirá el próximo otoño en Atenas. También ha estudiado el Comité la oportunidad de crear una entente internacional para prevenir y reprimir la venta de los objetos artísticos sustraídos a las colecciones públicas. Opina dicho Comité que tal entente podría hacerse extensiva a ciertas obras de arte pertenecientes a colecciones particulares que son exportadas clandestinamente al Extranjero, aunque reservando la acción del Comité Internacional a aquellos objetos de interés universal.

GRAN BRETAÑA

Un ejemplo digno de imitación.

Firmado por su presidente, el Sr. William Llewellyn, la Royal Academy ha presentado al jefe del Gobierno inglés un escrito, del cual extractamos los párrafos más interesantes:

"Hace muchos años que el clásico paisaje inglés se encuentra a merced del más grosero espíritu comercial y materialista, dando por resultado la modificación de nuestros campos en una forma irreparable y reñida con la estética. Las bellezas naturales del país son afeadas sin piedad por obras de una desesperante uniformidad. Se declara la guerra a las curvas y en su lugar se trazan carreteras y caminos en línea recta. Otras veces es una calle vieja, llena de sabor local, que se ensancha sin motivo o se desfigura con aceras de asfalto. No digamos nada de los depósitos de gasolina, colocados casi siempre en el lugar más a propósito para ofender la vista y estropear el paisaje. La Royal Academy tiene el convencimiento de que los atentados denunciados y otros que vendrán después son del todo inmotivados y nada tienen que ver con el progreso. Esta entidad pide un control más severo en las cuestiones artísticas y propone que la Comisión de Bellas Artes y el Departamento de Conservación del Office of Works consulten sus proyectos con artistas y personas de reconocido buen gusto, antes de llevarlos a la práctica."

El Hospital Christie y el Holt Radium Institute.

En Mánchester, en el Wilmslow Road, se ha colocado la primera piedra de esta vasta fundación. Firman el proyecto los arquitectos Sres. Harry S. Fairhurst e hijo. El actual Christie Hospital, que cuenta 34 camas, se

Biblioteca Nacional de España

ha unido por el Radium Institute, que tiene 14. Y cuando ocupen reunidos el nuevo edificio podrán disponer de un número total de 104 camas. Se calcula que el nuevo hospital podrá ser ocupado en el otoño de 1932.

HUNGRIA

La cuestión de la vivienda.

Gran actividad se ha registrado en la industria de la edificación desde la terminación de la guerra. Corresponde a la iniciativa particular la mitad del total de nuevas edificaciones. El Gobierno ha dedicado a este ramo de la actividad nacional unos 40 millones de dólares, la mayor parte para casas individuales o viviendas de empleados. Se estima la cantidad total dedicada a nuevas construcciones en 90 millones de dólares. El Gobierno ha contribuído a la solución del problema con la construcción de viviendas para los empleados de Budapest; construcción de 3.500 casasa individuales en diferentes ciudades; extensión de la exención de contribución al 60 por 100 del valor total de la finca; y, en Budapest, exención de tributos por un período de 30 años para ciertas zonas.

ITALIA

La Real Escuela de Arquitectura, de Roma.

Se ha celebrado la ceremonia de cubrir el nuevo edificio para la Real Escuela de Arquitectura en Valle Giulia, en las proximidades de la Academia inglesa de Bellas Artes. Su autor es el arquitecto italiano Sr. Del Debbio. En breve, pues, recibirán sus enseñanzas los arquitectos italianos en su magnífico edificio moderno.

SIBERIA

Gigantescos planes de urbanización.

El arquitecto alemán Sr. Ernst May fué comisionado en septiembre de 1930 por el Gobierno de la U. R. S. S. para que, con arreglo a lo previsto en el plan quinquenal, procediese a la confección de los planos de reconstrucción y reforma de diferentes poblaciones rusas. El Sr. May ha contado así sus impresiones en un diario alemán:

"Puede decirse que Rusia no ha hecho más que comenzar la apertura de la cuenca de Kuznetzk, en las montañas Altaï (Siberia meridional), que encierra cantidades enormes de carbón, oro, plata, cobre, zinc y otros minerales. Novosibirsk es la capital de Siberia y debe su rápido crecimiento al hecho de que está en comunicación ferroviaria con la gran línea del Transiberiano. Novosibirsk, que tiene gran número de edificios nuevos, puede considerarse una ciudad moderna. Desde ella nos trasladamos a nuestro punto de destino, el emplazamiento de las ciudades industriales que se proyectan en el distrito de Kuznetzk. La construcción de estas ciudades ocupa el segundo lugar en importancia, inmediatamente detrás del programa Magnitogorsk (que se propone la creación del segundo centro industrial del mundo) en el plan quinquenal. Actualmente Kuznetzk se encuentra en plena actividad constructiva. Comenzamos por una visita general de inspección, en la cual obtenemos una buena impresión. Hemos de trazar rápidamente el proyecto de urbanización de la nueva ciudad, que ha de estar terminada para 1938 y deberá albergar 100.000 habitantes. La misma noche nuestro coche, enganchado en un tren carbonero, nos transporta a Prokoviesk, ciudad que, por estar construída sobre carbón, ha de trasladarse enteramente de sitio en un plazo de muy pocos años. Leninsk presenta grandísimas dificultades por su situación en el fondo de un valle y por la naturaleza del terreno. Schaglovsk ha dado lugar al trazado de importantes obras para las industrias químicas y de zinc, a cargo de ingenieros alemanes. Aquí se va a construir una gran ciudad para 170.000 habitantes, a ambas márgenes del río Tom. Este viaje me ha servido para comprobar las ventajas que ofrece el proyectar directamente sobre el terreno en lugar de proyectar en el papel; pues mi proyecto fué aceptado inmediatamente. En fin, acompañados por el delegado del Gobierno regresamos a Moscú, donde serán concedidos los permisos necesarios para emprender las bras."

SUIZA

Estadística.

En los últimos años la edificación ha tomado un incremento considerable en las principales capitales suizas, como lo demuestran los siguientes datos:

Años	Zurich	Basilea	Berna	Ginebra
1926	2.085	1.009	621	256
1928	3.154	1.179	573	523
1930	3.238	1.487	651	1.360

Esta prosperidad se hace más patente si se comparan los números anteriores con los últimos años del período anterior a la guerra. En efecto, para las 26 poblaciones más importantes de la República se registró en el año 1930 un aumento de viviendas del 37 por 100, con respecto a aquel período. Es interesante el dato de que en los últimos años ha aumentado considerablemente el número de viviendas individuales. Al mismo tiempo que el tamaño de las casas aumenta constantemente, disminuye de día en día la capacidad de cada cuarto.

Biblioteca Nacional de España

Libros

L'ART GOTHIQUE EN ESPAGNE AUX XIIe ET XIIIe SIECLES, por *Elie Lambert*. Henri Laurens, editor. París, 1931.

Tiempo hace que se deja sentir la necesidad de los estudios sintéticos del arte español que abarquen etapas completas y donde se revisen los juicios del siglo XIX sin descuidar las monografías parciales, imprescindibles para el andamiaje de aquéllos. Años atrás se propuso a una Casa editora la empresa, con especialistas solventes, de sendos trabajos sobre el mudéjar, el barroco, etcétera, sin lograr fortuna por el temor, tal vez injustificado, de falta de ambiente.

Lo que no se quiso hacer acá, aparte de ciertas obras excepcionales, parece iniciarlo la Editorial Laurens, de París, con este libro dedicado al arte gótico en España durante los primeros siglos de su desarrollo. Es un trabajo de importancia capital, confiado al ilustre arqueólogo francés Elías Lambert, discípulo de Mâle, ya conocido y estimado entre nosotros por labores precedentes que revelan el amor y conocimiento del arte hispano. En el caso presente su intervención parece insustituíble por tratarse de relacionar las obras españolas con las francesas, sus modelos o fuentes, método comparativo, claro y fecundo para quien pueda analizar al parigual los monumentos de ambos países.

En la introducción se reseña las condiciones históricas: el favor del Cluny en Castilla, determinante de una protocruzada que inunda de guerreros y artesanos franceses las villas del Norte y del Centro y jalona el camino de Santiago de iglesias románicas. La decadencia de la Orden coincide con la formación de los grandes Estados peninsulares que ya no necesitan el auxilio militar y político de Francia; ello se columbra en la hispanización del románico y el advenimiento del mudéjar. Olister suplanta al Cluny; sus abades, con los prelados del clero regular, propugnan la arquitectura gótica como defensiva política y religiosa y aportan acá artistas formados en regiones muy diversas de Francia.

Por ello la primera parte del libro analiza la arquitectura del suroeste de Francia y Borgoña (capítulo I) como fuente de los primeros monumentos hispanos abovedados de ojivas. Las crucerías allí nacen de construir bóvedas concebidas como cúpulas, acompañadas a menudo de cadenas o nervios suplementarios, cuya generalización es la esencia del "estilo Plantagenet". Entre las particularidades de esas bóvedas argevinas es de notar la entrega de los arcos diagonales, ya por enjarjes, ya por columnillas adosadas a los apoyos. Estúdianse también las plantas cistercienses y el testero plano de Fontenay y la girola de Clairvaux, así como las estructuras borgoñonas, la general y la de Turnus, que tal vez determina la de Clairvaux y otras muchas iglesias.

En el capítulo II habla de las primeras catedrales e iglesias clunicenses de España con crucerías; cree la llamada Sede Vieja de Santiago, de influjo borgoñón, así como la traza del pórtico de la Gloria recuerda el de Vezelay, sobre todo en el arco central. Asimismo por Borgoña se infiltra el influjo de Chartres y San Dionisio; Carboeiro, en Galicia, San Vicente y la cabecera de la catedral en Avila, cuya traza prístina dice borgoñona neta con el porche encuadrado de torres tal como San Vicente.

La influencia aquitana prepondera en las catedrales de Salamanca, Zamora y Toro, aunque reconoce el origen hispanomusulmán de la cúpula zamorana como el francés de los gabletes externos, inspiración mixta que se acentúa y funde con éxito en la torre del Gallo, que plagian después Toro y Plasencia. Lo musulmán se rastrea en los lóbulos, exorno del ventanaje en los cimborios de Toro y Salamanca y de algunas puertas de Zamora, Toro y Ciudad Rodrigo, y en motivos inspirados en los cercos de los "mihrabs" de las puertas del trausepto de Zamora y en la bóveda de arcos entrecruzados del capítulo viejo de Salamanca, hoy capilla de Talavera. Cree las bóvedas altas de Zamora relativamente recientes y no al par de la construcción, como Gómez Moreno, pues de ser así la disposición se imitara en Ciudad Rodrigo.

El capítulo III habla de los primeros monumentos cistercienses; en Galicia su principal sugestión dimana de Compostela y de Borgoña. En Castilla, los estudios abundantes y metódicos de Francisco Antón, Torres Balbás y Gómez Moreno facilitan en gran parte el trabajo sintético, pero sobre ello Lambert induce y saca a luz aspectos no vistos; por ejemplo, Moreruela no sea tal vez tan antigua como se dice, sino contemporánea de las obras de maestre Mateo en Compostela y de las catedrales de Avila y Santo Domingo de la Calzada.

Estúdianse además, entre otras, Armenteira, Melón, Osera Sahagún, Meira, Oya, La Espina, Valdediós, Gradefes, Monsalud de Córcoles, Sacramenia, Santas Creus, Vallbona de las Monjas, Irauzu, Poblet, Veruela y Fitero.

El capítulo V trata de la escuela cisterciense hispanolanguedociana con que bautiza una serie de obras de fines del siglo XII y parte del XIII por su parentesco con las abadías de la Orden en Languedoc, desaparecidas las más en Francia. Estudia Escale-Dieu, Fontfroide y Flaván; la última especialmente, aunque de estructura románica, es el prototipo de Valbuena, La Oliva y la Colegiata de Tudela; otro modelo difundido es el claustro de Fontfroide. Estúdianse además las dependencias claustrales de Veruela y Fitero, Poblet, Santas Creus, Huerta.

Caracteres de la escuela: los apoyos compuestos con medias columnas emparejadas y su adaptación paulatina a la bóveda de nervios; el empleo de contrafuertes y recios muros con pocos vanos; la cabecera de capillas de frente, en vez de la girola; la linterna en el crucero, en vez de las torres de fachada.

El grupo más importante de monumentos en Castilla, donde el Premontré y otras Ordenes los adoptan: Retuerta, Aguilar de Campóo, Bujedo, San Miguel de Palencia, Villamuriel de Cerrato, Villasirga. En Navarra, Tudela y las naves de Sangüesa e Hirache; en Cataluña, las catedrales de Tarragona y Lérida con motivos ornamentales a veces morunos: claraboyas y lóbulos del claustro de Tarragona, nichos lobulados de la puerta de la Annaciata y estrellas poligonales de las claves, en Lérida. La catedral de Sigüenza en sus orígenes era del mismo tipo que estas catalanas.

Si la primera parte que ahí fina dedícase a lo que se viene llamando la transición, la segunda trata de los monumentos propiamente góticos de España y la influencia del norte de Francia, cuya arquitectura estudia en el capítulo I. Allí, inspiraciones muy diversas crean varios grupos. Cada vez se aprecia mejor el papel de Normandia en el gótico; a ella atribuye la invención de la crucería y del arbotante. Confesamos que esta insinuación, casi de soslayo, nos hubiera complacido si demostrase con ese raciocinio sereno, de precisión matemática con que Lambert analiza magistralmente los monumentos góticos más importantes, y uno se decepciona más cuando recuerda que el ilustre arqueólogo ha sido también discípulo de Gómez Moreno y en diversos trabajos ha notado la primacía de las bóvedas nervadas hispanomusulmanas y su difusión

Volviendo al libro, dice que el influjo normando es visible en las catedrales de Laón y París, que a su vez

Biblioteca Nacional de España

hacen escuela. Muchos monumentos españoles tienen rasgos como de influencia normanda que no es directa sino a través de Laón y otras obras. Estudia Bourges, El Maus, Coutances, en cuya cabecera aparece el estilo normando en su más completo desarrollo.

Chartres inicia un nuevo tipo, que sigue Reims y perfecciona Amiens; este grupo francochampañés también ejerce gran influencia en España.

El Norte, en torno de Laón y Saissons, desarrolla otra vera escuela que irradia en Borgoña; obras suyas son S. Vicente de Laón (desaparecido), S. Yoed de Braine, S. Leger de Soissons, Ourscamps, Longpont Royaumont, la catedral de Auxerre, y en Dijón, Nuestra Señora y la capilla palatina derribada.

El influjo del Norte se ve en otras iglesias borgoñonas, por cuyo intermedio penetra en Suiza y otras tierras, como en España (cap. II), donde las reciben las catedrales de Cuenca y Sigüenza, Huerta y Las Huelgas; por eso califica esas influencias de francoborgoñonas.

Cree la de Cuenca, la más antigua de las catedrales propiamente góticas de Castilla; su primitiva cabecera recuerda las de S. Yoed de Braine y la catedral de Dijón, lo que rectifica las opiniones de Lampérez; el pretendido purismo normando es superficial y débese sólo a los influjos que actuán en los modelos ciertos del Laonés y del Soisonado, y si el crucero de Cuenca se parece al oriental de Lincoln ello con seguridad nace de un original común.

Del hermoso refectorio de Huerta dice que se construyó en dos veces y por dos maestros, pues las bóvedas implantadas con diestra pericia no se previeron en el plan que parecería al del refectorio del Mont-Saint-Michel.

La catedral de Sigüenza es única entre las medievales, por formarse de dos iglesias superpuestas: una, románica en parte, de la escuela de Lérida y Tarragona, y otra, gótica al modo septentrional de Francia, que la recubre tan exactamente, que hasta aquí no se atisbaba tal superposición, primer episodio de la lucha victoriosa del arte francés del Norte con el del Sur.

En Las Huelgas de Burgos, donde también rectifica al malogrado Lampérez, recuérdase Huerta y Sigüenza.

El capítulo III estudia la influencia de las catedrales franconormandas en Toledo y Burgos. Maestre Martín, tracista de la famosa girola toledana, conocía los monumentos franceses, pues es el desarrollo completo y lógico de los franconormandos, y los arbotantes guardan en planta el recuerdo del Maus, que otro maestro, Pedro Pérez, construye luego con tímida torpeza.

Burgos edificóse de una vez y probablemente sin cimborio, que no se hizo hasta fines del XV; asimismo la cabecera primitiva no fué, con los ábsides de frente, como supusieron Street y Lampérez, sino que se proyectó completa, con sus dos capillas cuadradas, abiertas al crucero, y su girola, cuyo parecido con la de Coutances inducen a suponer un mismo plan manuscrito franconormando que reproduce ciertas particularidades de Pontigny; otras, muchas, de Bourges se reconocen en el alzado. Aquel arquitecto anónimo y el maestro Enrique, su sucesor, son dos artistas eminentes, formado el último en lo champañés.

El capítulo IV desarrolla esa influencia en Burgos, León y Bayona. Lambert observa que el dintel de la puerta claustral de Burgos se corta con arco rebajado, como en las dos puertas laterales (desaparecidas) del cinafronte y en todas las de León; se ve asimismo en Coutances y otras iglesias normandas, siendo su origen románico; la parte alta de los hastiales de Burgos recuerda, en cambio, el arte de Reims.

También de ahí la idea de León en el plan del conjunto y proporciones generales; luego se agregaba influjos de Chartres y los progresos de Reims, cuyos avances y los de Amiens se siguen en la parte alta.

Con Burgos y León estudia la catedral francesa de Bayona, aislada en el Sur, porque tal vez los mismos artistas trabajaron en la misma época en los tres monumentos, según declaran sus rasgos.

El V y último capítulo trata de la difusión del arte gótico en Castilla y la influencia de los monumentos de Burgos. Esta es preeminente; León no influye, quizá por hallarse, como Toledo, en un medio saturado de tradiciones mozárabes y moriscas; los raros monumentos en que Lampérez creyó podía señalar su imitación o recuerdo: Avila, Lugo, Castro Urdiales, obedecen más bien a la irradiación de Burgos, cuyos talleres producen una vera escuela regional de arquitectos y escultores. Burgo de Osma, Sasamón, Gamonal, la misma ciudad se puebla de monumentos que la hacen la gótica por excelencia en España: San Esteban, San Lesmes, San Nicolás, y cuyas portadas tradicionales en arco rebajado persisten hasta lo isabelino (Hospital de San Juan).

El plan de Las Huelgas se reproduce en San Gil de Burgos, Sasamón, tal vez en Santa María del Camino y San Pedro de Cardeña. La región gótica gana los aledaños y más ayá: Covarrubias, Castrojeriz, Villamorón, Villasirga, Villamuriel, Aguilar de Campóo, la catedral de Santander, Santa María la Antigua de Valladolid, Castro Urdiales. En el XIV, Palencia (parte vieja), copia el plan de Burgos, como también Lugo en su girola; claro que esas influencias tardías no arguyen que sus obras formen con la escuela.

La burgalesa se reconoce en monumentos cistercienses de tradición hispanolanguedociana: Palazuelos, San Andrés del Arroyo, Matallana, Villamayor; Bonaval en Castilla la Nueva; en Aragón: Piedra, Rueda, San Miguel de Foces, en Ibieca, y en las primeras iglesias góticas de Andalucía, donde la influencia de Burgos llega a través de lo cisterciense: Santa Ana y Santa Inés en Sevilla, y sobre todo San Miguel y otras iglesias en Córdoba. Esto explica la supervivencia de arcaísmos románticos en lo ojival de Andalucía.

En la conclusión final se sintetiza la parte de España en la historia del arte gótico.

El plan y el texto de la obra se resuelven, pues, con esa claridad elegante, atributo clásico del intelecto francés, y esa penetración sagaz que escudriña los aspectos más recónditos, propia del autor.

Una bibliografía especificada completa la obra. La ilustración se reparte en fototipias (48 láminas) y 125 dibujos, los más de Dumont, donde se atiende más al dato demostrativo que a lucimientos preciosistas. De las fotos, algunas del propio autor, otras de Torres Balbás, etc., denotan una sensibilidad cultivada, captadora diestra de los encantos de nuestros paisajes naturales o creados.

A. C. E.

Biblioteca Nacional de España

Revistas

CEMENTO. Barcelona. Julio 1931.

Fabricación del supercemento en hornos verticales automáticos, por *Augusto Bues*.—Los cementos para trabajos en el mar, por *Gregorio E. de la Reguera* y *E. Rengade*.—Sobre la crisis del cemento, por *Félix González*. — Cemento vendido en el primer trimestre de 1931, distribuído por provincias.

ARCHITEK SIA. Praga. Número 5.

Usine a Brno. Sanatorium a Tisnov. Cinéma "Jas". Brno-Husovice. Maison particulière, Brno. Gymnase de "Sokel" Komin. Fr. Krásny, arch.: Project de concours pour l'ecole de Val Mezirici. Project de concours pour l'Exposition a Louny. L'Exposition 1931 a Berlin.

L'ARCHITETTURA ITALIANA. Turín. Julio 1931.

Palazzetto delle LL. EE. i Conti Capello in Assisi. Villino Bartoli nel quartiere Monteverde Vecchio-Roma. — Casa d'affitto in Roma. — Villino del Dott. Costa in Rovigo.

LA TECHNIQUE DES TRAVAUX. París. Julio 1931.

Inmeuble de rapport, 32, boulevard Pereire à Paris, Roger Pons, architecte-ing.—Les nouveaux bâtiments de la Coopérative d'Alimentation de Leipzig-Plagwitz. Architecte: Fritz Höger.—Le nouvel aéroport d'Anvers. Arch. Sta. Jasinski, à Bruxelles. — Les travaux d'élargissement du Pont de la Concorde, a Paris.

INNEN DEKORATION. Darmstadt. Julio 1931.

Deutsche Bau-ausstellung Berlin 1931. 40 grosse Abbildungen "Die Wohnung Unserer Zeit".

GARDEN CITIES & TOWN PLANNING. July-August 1931.

A Physical structure for Economic Processes.—Progress of Town Planning.—Garden Cities in Parliament.—Tour No. 13 To The Continent: I. The Development of Berlin. II. The City of Prague. III. Housing in Prague. IV. Housing in Vienna. V. Karl Marx-Hof. VI. The City of Nuremberg and Its Plan.

DEUTSCHE BAUZEITUNG. Berlín. 29 Jul. 931.

Büro y almacén de la fábrica hamburguesa de goma "Phoenix" A. G.—La nueva instalación de baño libre en Breslau.

Biblioteca Nacional de España

ARQUITECTURA
Publicación mensual

Sumario

FOT. CLAVERÍA	Guadalajara, Palacio del Infantado.
P. LINDER	La exposición berlinesa, 1931.
S. ZUAZO	Proyecto de un grupo de viviendas baratas y económicas.
F. G. MERCADAL	Una tienda nueva en Madrid: "Retra".
A. BLANCO	Viviendas para labradores en Andalucía y Galicia.

Noticias. Libros. Revistas.

Sociedad Central de Arquitectos, Príncipe, 16, Madrid

Biblioteca Nacional de España

Foto Clavería.

Guadalajara. Patio del Palacio del Infantado.

Biblioteca Nacional de España